

第壹家痔科醫生

女醫
李淑美

洪家祖傳專理痔科
眼痛包愈永遠斷根
調治十載醫愈萬人
有經驗者各界常聞
馳名已久遷移再佈
五福街門牌三十四
號便是

洪庭梓白
李淑美白

民國十二年十月三
十日

癸亥年十月廿三日 第一頁 叻報 禮拜五 中華民國十二年十一月十三號

●本報特別啟事
一、成立年限 本報成立於前清光緒七年十月二十日迄今已四十三年
二、宗旨 今後宗旨注重實業教育
三、總經理 陳仁慶
四、總編輯 周君南
五、編輯兼發行所 星加坡哥里門街力十一號
六、電話 風 一千一百六十四號
民國十一年五月二十三日

第一萬二千三百號

叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.
Chinese Daily Newspaper.

THE LEADING CHINESE DAILY NEWSPAPER IN THE STRAITS SETTLEMENTS AND FEDERATED MALAY STATES.

Friday 30th November 1923

Printed and Published by CHOW KUENAM, B.A. B.Ec.

ESTABLISHED 1880.

●本報價目列左
一、每份一角
三、三個月五元
五、十二個月十八元
二、每月二元
四、六個月十元

△報費定例
外埠郵費另計并無贈本外埠如有投函定閱本報者請將中西文詳細住址及報費一齊惠下庶不致誤不致誤
△廣告定例
刊登全年廣告分期先收倘中途截止照價收足先此聲明以免後論如要期告白費請先惠此佈
本館謹啟

地禾氏白標威士忌酒是完
全之酒料也曾於賽會中獲
有金質獎五十個存貨極
多以備採辦辨其物之優
良始終無異敢予擔保者也



零沽十二骨庄每箱
稅銀十四元四角另計
唯一代理人轄
沙露父子有限公司
民國十二年五月八日

NESTLE AND ANGLO-SWISS CONDENSED MILK COMPANY

敬告為母者



敬啟者本公司特在東陵律安伯第 (Amber Mansions, Orchard Road) 設立拉托精粉諮詢部凡關於嬰孩之營養看護等皆於該部表演指導之該部由馬祖斯夫人管理此外尚有極具經驗之華人看護婦多人協助其諮詢時間如下

(一)上午八時至下午十二時半
(二)下午二時至下午五時

凡依上列住址致函本部主任者本部看護婦即可至各家住照料一切
拉克托精粉主人尼蘇魯英瑞煉乳公司謹啟
英一千九百廿三年二月二日



真正克羅司維爾有兩種顏色第一種在日光中看片
爲微青色能抵禦日光中之光線在燈光中看則
片變爲微紅色第二種在日光中看片
除燈光中之微紅色外
光線第二種如棕色
此鏡之效用甚大
除一切害目光線
本公司專製各種鏡
片皆合光學原理欲
保護眼目者務希注
意
山仔頂十五號中國東方眼鏡公司
民國二十二年一月八日

精美國貨
式樣新穎
超毛布正
提花樣樣
大小浴巾
五彩面巾
各種床毯
柔軟珠被
顏色不變
三友社出品
上海
號三十門仙水所有發總助駐
號九廿月九年二十國民

星期日廉價優待
快來！快來！
本公司貨品優美定價低廉早經僑人士所公認爲
僑胞顧客之雅意起見特於每星期日將新到各貨廉價
出售照平日極低之價再扣五巴仙(即九五折)機會難
逢快來快來新到國貨恩惠無窮於左
龍標男女絲襪 菊標長短線襪
中國內衣襪衫 景綸上等汗衫
軟蓋硬蓋皮箱 黃黑紋皮皮鞋
大小冲凉毛巾 泰豐罐頭食品
種種名目繁多 不克一一登載
中南貿易公司謹啓
星加坡水仙門酒店街三十六號
(馬耶兄弟五層樓大旅館樓下)
民國二十二年九月十八日

評論
叻地僑胞對於雪蘭峨怡保
二地運動禁烟一事其將
而協助乎

本報對於禁烟一事。屢爲論列。實以海外僑民之中
烟毒者。較國內爲尤甚。而國際地位之墮落。僑務
發展之滯滯。亦以此爲其最大之原因。而吾人僑居
別地。從事與當地政府之財政。復有密切之關係。
則欲其早日根本禁絕。自非得當地政府之允許。與協
助。不易舉行。而諸僑胞。又非僑衆全體。咸能
然於此舉關係之重大。羣策羣力。以謀進行。不
見其有效也。今幸當地政府。對於禁烟一事。已有
調查委員會之組織。而雪蘭峨怡保二地之僑胞。尤
進行不遺餘力。惟七州府內。除二地外。尙未見
有其他各埠起而協助進行者。豈身離祖國者。而此
二地之僑胞乎。抑禁烟禁烟者。非他埠僑胞之所
能乎。不然。此二地僑胞。既已提倡於先。而日
若是之久。竟未聞有繼起之者。實以人類之羣
。未免有遲遲者之資。況同屬炎黃遺裔。見
黑籍者。而能忍然不一援手也耶。叻地同僑。爲
既衆。染受烟毒者。亦特較他埠爲多。近年以來。
叻中各公共團體。對於社會公益事業。莫不熱心協
助。以底於成。雖屬僑居。人所共仰。獨對於禁烟
一事。自前此所辦之振武善社消滅以後。迄於今日
。未聞有提議恢復之者。即最近對於雪蘭峨怡保二
地僑胞之禁烟運動。亦未聞有起而協助之者。論者
對於我叻地之各公共團體。不免有所警。然人之
欲善。雖不如我。諒我叻地各公共團體。不久必將
繼起運動。俾烟禍沈痾。得以早日除絕。而僑僑
歷史上開一新紀元也。蓋之勝之。

本館專電

二十九日下午九時十五分自上海發
曹錕六十二歲生辰。大行慶祝。
各省之直系軍政領袖。多親晉京
祝賀。張作霖亦派代表前往祝壽
。聞此次壽禮之豐。爲前此各總
統之冠。
曹錕將藉祝壽機會。協謀和平統
一及對奉辦法。
北京警察。飭令局民懸燈結綵。

粵事特載
粵聯兩軍東江戰事經過情形
(廣州通信)

▲兩軍作戰之計劃
▲聯軍失敗之原因
十月十八日。粵軍已同時下達攻擊令。林虎任右翼
。率劉志陸三黃陳炯光李易標等。猛攻迴龍河源。
許軍不支。而楊希閔遂不能依原定之計劃。而全部
開赴泰尾。只留蔣光鼐守平山。蔣見勢不支。
紛紛請兵。十八日連電孫楊及電謝第六師胡恩清赴
援。指詞極爲急遽。電文錄下。(一)廣州孫大元帥
鈞鑒。據報稱。敵方日來水陸分進。其數不下萬
餘人。已集中海豐埔心一帶。行將分頭犯我。大約
一出輪山。經白雲市直向淡水。一向平山。懇請令
楊總司令速發馬隊之兵。進協防。查平山關係太
局匪輕。萬勿輕視。更懇令催第六師胡師長。速派
援軍。不分晝夜。進駐白芒花。或由師府分調他部
進駐亦可。又請飭蔡旅到時千萬勿延。迅速開拔。
并盼沿途勿再留難。以免增援不及。貽誤全局。光
亮叩。(十八號)提前萬急。廣州石圍塘軍第六師
胡師長鑒。亮密。現查海豐方面。有敵八萬餘。擬
向我積極反攻。勢甚危急。仰該師長迅率第十二旅
及保團。是夜來平集中。切勿延誤。是爲至要。光
亮(十七號)叩。當日尙有二電與孫楊者。極言平
山得失。關係全局。及十九日見援兵尙未至。乃親
自回省請援。而守平山之祿國藩。于廿一日又發一
電與蔣光鼐。指詞尤爲激烈。電云。萬急。廣州蔣
軍長鈞鑒。公鑒。自五師助攻惠城。迄今半月。未
見若何結果。二四兩師各部。已集中平山。同任防
禦。而楊總司令。忽令調集中馬隊待命。平山方面
。責成我師擔任。兵力若何。並不顧及。僅此敵情
不明之際。何方爲主力。何方爲助力。俱在不能逆
料之間。似此要地。當以重兵鎮守。乃竟將各軍同
無用之地移動。是何居心。究難揣測。觀察情形。
似出有意陷我于危。本軍遣兵已深。不謀自保。焉
無可恃。終恐軍長連率六師星夜來平。以維現狀而
策進行。否則調向後方移動。免陷入激渦。被人暗
算。追悔莫及。迫切電陳。伏候鈞裁。祿國藩叩馬
印。觀此電文。則海豐內部暗潮澎湃。而當時聯軍
兵力。確比粵軍薄弱。蓋廿二日河源迴龍。紛紛爲
粵軍所得。張總鎮全軍覆沒。僅以身免。且因連夜
奔走山野。四人同逃。及抵泰尾。只剩張國楨及副
官。而張因此得病。此路爲粵軍主力部隊。聯軍不
能不救。而平山爲部。先已心抱不平。且常有全軍
覆沒之憂。軍心一變。故不堪一戰。平山之役。只

上圖爲去年馬
婆展覽會得第
一獎

日三十月一年亥癸

◎英國在荷領東印度布業上之失敗

自由西報載二十七日英京電云。海外貿易部已將英國商務官卜留特氏關於荷領東印度經濟地位之報告發表。該報告謂荷領東印度羣島紡織貿易之大部。雖仍在英人之手。然日本競爭之激烈。年而不同。尤以其品質之廉賤爲甚。荷屬當地布疋輸入商。對於英國紡織商不能一如日本紡織商之能供給劣等之貨品。甚爲不滿。現時荷屬並無重要批發商輸入英國高等之疋頭。故今後英國紡織家應鼓勵批發輸出商於荷領東印度羣島內設立輸入代理店。且宜僱用熟悉市場之當地男女職員。以便招徠客賣之貿易。

1919年

法政府贈送書籍予萊佛仕
公共圖書館

實得力西報載二十八日英京電云。現時各報對於世界各地日本郵船會社全體職員罷工一事。已甚注意。此次風潮起因。係緣於本月(十一月)十四日該公司董事部提出之改組計畫。對於選任各種重要位置之職員。變更甚大。凡前此陸上職員所掌理公司管理方面之位置。今後可改以航海部與機師部之職員任之。陸上職員。因以提出抗議。彼此爭持未決。於其陸上職員乃有全體罷工之舉。路透社代表曾謁該會社倫敦支店之經理。據稱此次風潮。船中水手。皆未加入。故各船裝卸貨物如常云云。

公共圖書館

探悉法國政府。將法文雪簫一百本。贈予本埠華佛仕公共圖書館。該雪簫已由本埠法國領事送到。多係討論歷史詩歌戲劇文學之作。當局擬將所有送來雪簫。於本星期六日在該館內陳覽云。

政府之錫米存貨

據昨日竹得力西報載：馬來聯邦政府，曾售去錫米四千噸。計自本年四月起至十一月止八個月中之存貨，已完全依照萬隆大會之合約，完全售盡云云。

○行餘勵志總分社歡江亢

虎博士記

(華精)本坡行銷題志總分社訂於昨晚歡迎江亢虎博士一節。已誌前報。鄙人於六時許驅車前往。見相上掛彩一幅。雲(歡迎江亢虎博士)七大字。汽燈輝煌。佈置華麗。嘉賓絡繹。已座爲滿矣。及七點鐘時。江博士遽然而至。大衆起立。掌聲如雷。漢英歡迎歌。次第奏唱。其光影相館。輾轉電光攝影後。江博士開始演說。真珠走盤。無微不至。吾本生蓬。聽者心動。繼而表演幻術。及次開娛樂會。演戲二齣。(一耐鼎)(寓意短劇)。(二改良學制)演得逼真。觀者掌聲不絕。江博士曾雪贈橫匾二方。贈予該社。一曰(精神一致)。二曰(砥礪學行)云。

◎丁加奴之奇竊案

丁加奴金仔萬埠加彭錫礦公司之總理。曾投稿本埠實得力西報云。月之二十日。此間曾發現一離奇之影劫案。休案中情形。賊等行劫之計謀。頗屬精密。並僅將余總理所知者。報告如下。本月十八晚。余曾接到星洲渣打銀行担保寄來之現款三千三百九十二元。余即將該款全數交予一會計名亞伯拉漢。

者。著其携至加影礦山。交付該處之總會計收。亞伯拉漢偕一會計。即於翌日清晨搭船啟行。船中搭客。尙有華人與馬來人數人。及至二十號。該船駛回。船上之人。有該船船主華人某。本公司會計二人。馬來人男女各一人。印人剪髮匠一人。抵岸後。亞伯拉漢即馳至警局報案。謂該三千餘元已被竊去。并向警局索取拘人票。拘拿加影礦山之華人總會計某。意謂該款。實係渠竊取也。同時又有一搭該船回來之馬來人至局報告。謂該銀並未被竊。實由亞伯拉漢氏親自携回。惟曾於船上以該款之一部分。給船上之人。作爲鉗口之酬報。其餘之數。彼自收藏。言時并將其分得之百元取出爲証。同去之馬來會計某之報告。亦與此同。亦取出其分得之百元爲據。但亞伯拉漢氏則極力否認。該事也。刻下當局已將與案有關者。全行拘禁候訊云云。

無照藏槍被究

同僑李亞光。向在荷蘭路第六條半石附近開設煙館一所。因於廊內藏有無照之手槍一枝。及來歷不明之炸藥若干。被探偵悉。於日昨將之拿辦。法官於錄取口供後。即將該案改由今日提訊云。

◎用假秤被罰

巴蘭里島上之某僑商。因用假秤權物。被度量衡管理局長查悉。於日昨將其拘案查辦。被告於提訊明白後。已科罰五十元。以警儆尤云。

◎私藏劍仔被罰

印商某同在宋里亞街四十二號門牌營商。因在店內私藏劍仔一把。被探目搜獲。將之拏交。看查辦。該商業由法官判罰五十元云。

● 樹膠拍賣行情

本坡商會於本月(十一月)二十八日舉行第六百三十一大之樹膠拍賣。掛牌量額共一百四十九萬五千五百八十七磅。合六百六十六。七八噸。拍賣額共九十九萬〇五百三十磅。合四百四十二。二〇噸。賣出額共六十一萬二千九百三十四磅。合二百七十三。六三噸。其各種價格如下：(一)倫敦價格 每磅一先令二便士又二分之一。(二)紐約價格 每磅二角七占又八分之三。(三)薰花膠價格 新加坡標準貨每磅爲五角。上號每磅自四角八占又二分之一至四角九占又四分之三。次號每磅自四角七占至四角八占又四分之三。(四)白乳水膠價格 新嘉坡標準貨每磅五角一占。裝箱者爲自五角一占至五角一占又四分之三。上號每磅自五角至五角〇四分之三。次號每磅自四角九占至四角九占又四分之三。白色斑點水膠每磅自四角七占至四角八占又四分之三。上赤線每磅自四角五占至四角七占。赤線每磅

自四角二占至四角四占又四分之三。緣綉每磅自四角二占至四角二占又二分之一。木綉每磅四角二占下屆拍賣。定於下月(十二月)五日下午星期三舉行

◎今日橡膠行情

本日(十一月三十日)早接西商會樹膠拍賣行前報告稱。本坡標準白乳樹之價格。買主方面爲五角〇二分之一。賣主方面爲五角一占。本坡標準薰花膠之價格。買主方面爲五角。賣主方面爲五角〇二分之一。十二月之期貨。買主方面爲五角〇二分之一。賣主方面爲五角〇四分之三。明年一月三月之期貨。買主方面爲五角一占又四分之三。賣主方面爲五角一占又四分之三。四月六月之期貨。買主方面爲五角二占又四分之三。賣主方面爲五角三占。倫敦標準薰花膠之價格。賣主方面則爲每磅一先令二便士又八分之三。市況堅定云。

江亢虎博士在南洋青年勵

志學社演講錄

(四)

中國現有很好的希望是什麼。此與人民種族生死存亡很有關係。不可不趁此機會。和在座諸君一談。一國人民裏。句含有種族。歷史。土地。文化。種種要素。我們中國的歷史很長。人民很多。但是這尙不是証明中國是有希望的。這種問題。還要經生靈上研究一翻。然後才能加以肯定或否定的答案。有人說人類是永遠進化的。也有說人類是退化的。從前的人。都相信天地初開的時候。人的身材高大。如螞蟥。還有一個折衷底論調。說進化退化是循環底。進化到了一定底限度。就要反轉退化。這三派主張。各有各底是處。我們用普通常識來研究。可知個體是到了一定底限度。要退化底。就是無機物也是一樣。全體則不然。他是永遠進化而不退化底。(據達爾文說。退化也是進化。退化是犧牲。退化者不能進化。自然當讓其他底進化。)但是民族國家。究竟是個體呢。還是全體呢。民族國家。是含若干個體而成底。自然比個體大了。但世界不只一個民族。也不只一個國家。民族國家。自然又比全體小了。然則民族國家。也有一定的進化底程限。有四季。有生老病死。有榮榮和枯稿了。即如埃及。羅馬。秘魯。等國。都有一個發達底時代。而今則完全退化。羅馬埃及。雖然還有一點古代文物。也是借看他國底力量而存留底。可知各民族。均由極發達而漸趨於衰敗。我們中國。在漢唐底時代。也是極其發達。於今已暮氣太深。果爾中國無希望了。日暮途窮了。縱然有救。也是無濟於事了。

"NY CARLSBERG" BEER.

Sub: Agents.

酒密烏堡士卡

Sime Darby & Co., Ltd.

Malacca, Muar,

Seremban, Pengkalen

Kempas.

Beng Seng & Co.

Kelantan.

Hallam & Co.

Kuala Lumpur

Ban Thye Leong & Co.

Kluang.



民國十二年五月十七日

理代等次

居鑾萬泰隆

吉寧丹 炳盛公司

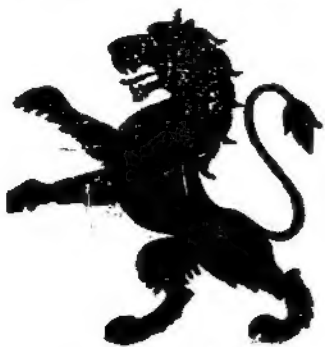
吉隆坡 夏蘭公司

馬六甲麻坡芙蓉彭加蘭及伊亞沙直有

Sole Importers:

The East Asiatic Co., Ltd.

7B D'ALMEIDA STREET, SINGAPORE.



櫻桃露 克廉露

露 楊梅果露 覆盆子露

諸君賜顧格外歡迎 玫瑰花

茲有菓子露多種以便採辦

請嘗菓子露

日一月十年式十國民

Fraser & Neave Ltd.

SINGAPORE.

MEUKOW BRANDY

酒池蘭萬標花

英一千九百二十三年七月二日

星洲唯一代理人牙直利有限公司謹啓



三星 五星 三種各處均有代售惠顧商翁注意可也

本公司所辦之花標萬蘭池酒乃 市中最著名最上等之酒貨分 一星

Guthrie & Co., Ltd.
(Incorporated in Singapore.)
Sole Agents



凡里畢煉乳罐頭封面上之印有飛牛頭者所以保證其煉乳之純潔里畢牛乳係一種提煉之牛乳其中所含水分之大部皆已提出僅加入適量之白糖其滋養力所能較普通罐頭乳水倍之者即此故也其質美之實不變雜具有能使(幼者壯老者強)之功凡嬰孩病人與各類住家皆不可不購用之各伙食雜貨店皆有代售及有一種里畢鮮明罐頭各和罐頭肉類與舊金山菓類及牛乳等營養豐富之法實爲解釋欲參閱者可向各伙食雜貨店索取或函達本公司各代理處索取亦可
新嘉坡公利洋行兄弟公司謹啓
惠顧商翁請認明商標爲幸
英一千九百廿三年七月二號

CONNELL BROS. COMPANY.

Incorporated in U.S.A.
RAFFLES CHAMBER
SINGAPORE.



本報啟事

啟者本埠及外埠閱報諸君如有遺漏報費係由郵局寄函交來者請面請明交叻報經理手收爲盼特此佈告
民國十二年二月廿日 本報經理啟



號二十八百一牌門亞里口街直吉路馬大在舖

號一十九百三口街南海坡小在舖

號一十四百四路馬大坡小在舖聯昌德

號十五百四口街海路馬大坡小在舖生也

號一十八百六至九十七百六牌門口街直爪草天坡小在舖弟兄生廣

North Bridge Road No. 679-681

號六十八百四口街本日路馬大坡小在弟兄興和

宜服清導丸



下閣告忠必定士醫之明高

倘若大便便通不通爲各疾之始欲求身安康必先逐日大便暢通有序他如按序運動多食熟菜食肉或熱水菓等類亦係有益於大便能循序若再要便即服用紅色清導丸是也其潤導之功出自天然服後無肚腹絞痛不舒之處專治 大便秘結 腸胃有序 諸如膽汁 肝火上升 痔瘡 頭痛 口氣穢濁 面現紅斑 皮膚瘡 疥癩 諸患均可療治且免痔症痛苦並無他藥能平其土矣 廣東省城雙山大街甘甘周先生來示云弟年來守制家居心中憂悶多以小腹痛泄故睡時致起大便便秘之病日久復增頭痛目眩等患苦不堪言素仰貴局之紅色清導丸有清潤大腸之功即於夏間試服紅色清導丸數粒大便即通數服之後諸病若失三瓶未盡各症全消誠爲清導丸之良劑也韋廉士紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街三號韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀六角每六瓶三元



壯康體身保能丸導清



祥生

八兩庄一百四十包箱每

沽銀廿八元

癸亥年九月初一日

本號電話一九五四

南洋總發行所美行公司啟

SHUN HANG TOBACCO CO.

43, North Canal Road,

SINGAPORE.



八兩庄每箱一百四十包沽銀五十五元
二兩庄每箱五百六十包沽銀五十七元

在石叻沽每箱加價銀十二元

八兩庄每箱一百四十包沽銀三十元

二兩庄每箱五百六十包沽銀三十二元

酒蜜標匙鎖飲諸



大減價

大減價

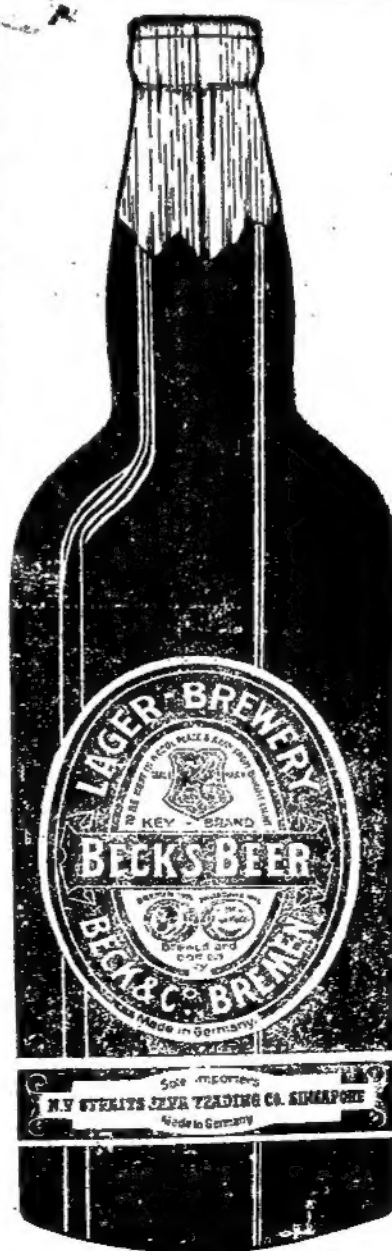
鎖匙標酒最清最醇厚質料又最精美誠爲德國超等釀酒廠之佳品馳譽南洋五十餘載諸君若買鎖匙標酒斯不負金錢之價值抑終日勞動飲之竟能精神復元蓋其滋養極足性質優良並無傷碍身體之化學雜質入其內諸君請認真鎖匙標及樽塞有鎖匙爲記者方可購買也
唯一運入口人管得力爪亞商務公司
民國十二年五月十七日

SOLE IMPORTERS

N. V. Straits Java Trading Co.

No. 114 Cecil Street,

SINGAPORE



來一來一

諸君已試各藥而仍不能療治諸君之病者請即至敝公司一試同人等可担保醫愈且可担保較前此尤好凡至敝公司驗病者不取分文若有不可救治之病亦即爲實告因同人等不欲於將死之人有所妄取也敝公司各藥各項藥類在中印二國通行將近數千年皆知將能健身強體而於中國人士之自來地而來者尤屬相宜同人等所醫藥不可救治之人不知若干各藥價值皆極低廉諸君一經敝公司驗病以後將病情書告知若經驗每日自上午八時至下午八時隨時皆可診視
同人等對於肺癆氣喘二症尤具特長治愈之人不知凡幾
諸君各症敝公司担保醫治
諸君身體不必看驗問數語即可
諸君有憂無子嗣者可就同人等商詢一切同人等可立然担保此等成功之例七州府各處皆有慎勿忽之
諸君欲保身體享愉快生活亦請至敝公司商詢切勿延玩以免後悔諸君可不計詢問事作之煩難若何第請速來
其諸君深記勿忘者即凡所商詢概不取費如願請敝公司之醫生至病者之住宅診治者取費亦極微可通九百七十號之電話將即隨時而至也
諸君若欲圖此健康請即移玉至實龍崗律六七與六九號可也
民國十二年四月四日

民國十二年四月四日

新嘉坡實龍崗律六七與六九號印度製藥公司啟

The Lanka Ayur Vedic Medical Hall

67 & 69 Serangoon Road,

Singapore.

評論

■ 俸

(拾)

倖者世人之所喜。而人事所不能有者也。卽或一時有之。亦終必償其應付之值而始止。何謂倖。卽不當得而得。或以甚少之勞力。以求至大之報償。皆謂之倖得。又如真實之禍害。驅離已深。而欲以敷衍之方法。以求消弭。此謂倖免。倖得倖免。皆世間最便宜之舉。故爲世人所喜。然而世人每不能得者。則以勞與值之不相倖也。

然而今之爭權位之人。皆在倖得。而今之力謀平安之民。皆求倖免。宜乎擾擾紛紛。而均難如願以償也。

祖國要聞

●北京兩院之議長問題

北京通信 北京國會。參眾兩議長之爭。雙管齊下。日來極顯奪猴門之能事。其內幕中。固不堪聞問。即就表著者言之。亦覺醜態百出。爲世界各國議會所未有也。

今請先言參院議長之爭。自王家襄楊永泰兩敗俱傷之後。參院議長一席。永爲均勢之局。非第三者所能問津。後楊隨實政南下。僅留王家襄在京。王之帮忙大選。據研究系自告。乃爲擇得一部憲法之代價。是否如是。此實扣諸王君之良心。而據外間所傳。則謂研究系之交換條件。乃爲保留參院議長。所謂保留者。蓋直系前曾代墊十五萬元。以與楊永泰對峙也。現楊永泰雖已犧牲。而昔日柳楊之議員。仍有甯不要一文。官另擇一人以與王氏對抗之說。研究系方面雖派人疏通。而迄無效果。以此原因。王之基本票。現已轉移於同系之籍宗寅。以變換空氣。而籍氏遂爲王之替身。

除籍宗寅而外。勢均力敵者。則有民憲同志會之趙世鈺。小孫派之王湘。憲治社之劉哲。趙世鈺之奔走。有吳景濂在後指揮。愚竊大通信已言之。昨有人晤趙氏。問其成績如何。趙甚有得色。謂吾已有基本票六十張。過半數非難。總之。吾民憲同志之人。決不投他人一票也。民憲派在參院中雖無六十人。憑趙與吳景濂之力。此舉或非難辦。故趙之所言。似不盡誇張。惟民憲派之衆議長一席。十遭人排斥。又欲包辦衆議院。安能得他系之同情。亦太不自量耳。

憲治社之劉哲。雖風頭較遜。而其實力則未可藐視。蓋憲治社什九爲第二級改選事議員所組。聯合一

氣。殊不易攻擊。昨晚劉在太平湖請客。居然到四十餘人。劉在席宣言。謂本人競爭議長。純出正當之運動。不妨公開云。餘則述政見甚少。其彼派頗類湯漪。以在席諸人而言。對劉感情。似尚熱烈。劉果獲選。則亦出人意外者已。

小孫之王湘。前於政學研究之爭鳴中。頗欲收漁食之利。東方飯店之所餐。王亦會鈔數次。然比諸王家裏之保定撐腰。楊永泰之傾家再產。固遠乎其後。幸以大孫派之幫助。尙不致交白卷。今王湘雖再起。而大孫派已相率南下。小孫派失去一有力之臂助。恐未必能獨樹一幟也。

以上所述。可知參院議長之逐鹿。不易解決。而研究也。小孫也。民意也。羣治也。均各有一自保之策。見他人有勝利之形勢。即以不出席爲抵制。故參院最近兩不會期。均已流會。彼等只須大請其客。便知交及本系議員請飯店而不赴議場。大會即不能足數。常供議員就食之惠信堂。已因此居奇。現每席魚翅額至二十四元。此區區一事。可知議員作老妻之本領矣。總之。參院議長一席。任何人不能得票過半數。將來之趨勢。必以得票較多者二人進行決選。以現在情勢言之。趙世鈺劉哲富爲決選有望之人也。

衆院議長問題。慮已爲一度之索罷。質言之。此爲研究小孫聯合攻擊民憲之機。若今日攻吳最力之人。如王樞。如藩伯英。黨派色彩。其較著者也。當昨日衆院武劇之前。有人見吳景濂。謂（議長於今日會場須仔細）。吳曰。（我怕什麼。當日徐清和拾棺材到衆議院來。我都對付過了。靠他們底囑咐。風。有何用處。其志高氣揚。幾除民八以外目無餘子。愚昨晚又遇一民憲派議員。詢以今日衆院之武劇。蓮伯執如何態度。彼云。此等搗亂手段。充其量不過使衆院不能執行職務。別無他技可展。憲法四十九條之議員職務。本包括議長而會。藉曰不然。議員可以延期。議長不可延期。亦應付諸憲法會議之解釋。此事儘量而鬧。不過三四十人。揭亂日久。必遭中立派之排斥。故蓮伯並不重視。觀其所言。大概吳景濂以敷衍之策相對付。此人政治手腕。素以陰狠勝。現尙有恃無恐也。

吳於於曹現入京以後。僅入附一次。雙方之感情。總算大僵。現曹覺得無以對功狗。乃送玉石屏鏡及玉瓶數事於吳。且傳語云。以前底事。我是對蓮伯不住。但是蓮伯總諒解底。吳聞之頗喜。曹又約吳。今晚在府晚餐。持螯嘗菊。並邀閣員作陪。吳派現與高彩烈告人。謂（曹吳携手。吳閣尙有復活之望。議長問題。更不難解決）。痴人說夢。一至於此。亦可笑也。（十一月六日晚）

奉天已事備戰

▲趙玉珂以調和無效而辭職
▲張作霖決定大舉嚴格校閱

據某方面傳說。天津鎮守使趙玉珂之辭職。關內報載。趙係受王承斌之排擠。其實趙與曹之私交。遠在王曹之上。如果僅爲排擠。而非出於趙之自辭。曹決不肯去趙。據此間消息。趙之去職。實爲奉之和議。即因趙以直隸真相告知奉天。俾奉天得爲直備也。趙爲直系中之津派。大選時未能立功。是時頗欲於謀和有所建樹。其赴奉也。知奉方之政策。確係保護安民。所有軍事上之預備。亦僅以保護爲限度。故曾密告張作霖及各重要人員。謂直方現時之求和。絕非誠意。不過布置未安。先以此爲緩軍之計耳。一旦預備完善。立即含和言戰。吾初以爲奉方主張。亦必如直。不意到奉觀察。奉方確持保護安民之旨。奉方主張既如此。直方乃以僞與相接。余實不諒然。此次回京。必力勸各將領及三爺合以前之政策。而奉以誠相接。息兵安民。倘彼等能從。吾當再來奉天。說明此旨。兩方各安其分。倘執迷不悟。余惟有辭職不幹。決不與彼等同爲戎首。奉方始知直之謀和。實含有作用。因得以預爲之備。趙回京後。力言奉方無謀直之意。直亦當舍機心。與奉以誠相接。而王承斌等。不以爲可。洛吳尤表反對。趙氏見主張不行。不安于位。遂即辭職云。

奉既知直無謀和誠意。故日來於軍隊訓練。尤較往常特別注意。總司令張作霖。以軍隊必須嚴格校閱。方能有進步。因決定大舉嚴格校閱。以分別賞罰。昇降去留。業任張師長作相金正校閱使。李師長芳宸爲副校閱使。並委任委員六十餘人。各兵口皆有主任委員。以爲校閱使之贊助。不分路校閱。以免校閱者有寬嚴之別。大約十一月下旬即可出發云。

美人對華態度之惡化

▲主張外強聯合警備
▲竟以三國不合作爲憾

中美國交。向稱友善。而最近有漸趨惡化之勢。如大陸報之社評。猶主張以英美日三國艦隊。聯防長江。此雖祇能認爲一部份美人之意。但見微知著。未容忽視也。茲譯如下。

美英日三國政府。現均籌畫增加長江上游之防艦。茲一事也。足證長江商務有關之各國。於商務實有取一致聯合政策之必要。但據近來上海各報所載之上游消息。此主要三國。顯然未能一致合作。初據日登船陽九及捕禁船員事。中國方面。乃得以該船輸送軍火爲藉辭。按之最近報告。英國軍艦當局

惟許中國軍人登該國長江商船。搜查有無軍火。賴佛生提督並聲明反對於懸掛英國商旗之商貨船隻。運載水兵。以防兵匪。而美國則與英國各趨一端。凡懸掛美國旗之輪船船主。有要求請載水兵者。皆派水兵駐之。而絕對不許中國軍人上船檢查有無軍火。惟其長江艦隊提督。則向中國當局聲。決不許美國商貨船隻。運載軍用品。擔保嚴守中立。吾人由此可知注意其長江商業之三主要國。各抱不同之政策。而此種事實之結果。自必使此後中國中央及地方政府。力所不能管轄之長江上游地方。益趨紛擾。原來保護長江商業之任務。當由中國海軍負之。惟海軍自身。今乃裂為獨立及效順兩派。無力再顧斯事。故在本年春季美法日長江艦隊司令。乃集議於上海。意在對於此保護外僑生命。及長江上游商業事。得互相諒解。會議結果。至今未曾宣布。但據現狀觀察各國海軍將領。及其本國政府意見。顯然未能融洽。爲長江上游計。此事實爲不幸。加以某某數國政府。近聞又准許純粹之中國商船公司。向該國註冊。懸掛該國旗幟。恐自此長江上游之糾紛。更加無已。第長江商業。甚屬重要。吾人焉能輕易放棄。中國既不能加以保護。吾人無論如何。當自行保護之。惟既欲保護。則關係各國政府。必應取一致之政策。蓋如美英日三國能具此一致之政策。則爲中國軍人得悉。則長江情形。必立見進步而無疑也。至各國何以不能具有一致之政策。其理由記者不得而知。惟各國海軍將領之各有其獨行其是之私見。則可以無疑。至於美國今日之政策。則記者知其行之有效。美國在長江上游之商業。發達較近。而在亂區之美國保護方法。則非美海軍新具之能力。新近美軍官於私人談話中。謂中國西部之政治情形。與一二三十年前。中美情形相若。蓋即指此而言也。 (The)

○失物聲明

啟者芽龍律做號於陽歷十一月廿七日失去向只帝囑哆喃囑借銀欠單一張聲明(英一千九百廿三年怒民末廿七號借來銀四百八十元正每月完銀四十八元正十個月完清)(有)陳奕德(畫號蓋印)福春堂謝耀輝(畫號蓋印)燕喜新)此單與銀均尚未交竟搭電車不知如何失去隨即傳案及只帝報明事確并此登報以便週知後有 諸君拾得此單者作爲廢單此聲明 丑

民國十二年十一月卅日 福春堂主人陳奕德披露

○失物聲明

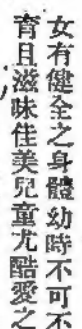
啟者芽籠律敝號於陽歷十一月廿七日失去向只帝囑
哆喃囑借銀欠單一張聲明（英一千九百廿三年怒民
末廿七號借來銀四百八十元正每月完銀四十八元正
十個月完清）（有）陳奕德（畫號蓋印）福春堂謝耀輝（
畫號蓋印）燕喜新）此單與銀均尚未交竟搭電車不
知如何失去隨即傳案及只帝報明事確并此登報以便
週知後有 諸君拾得此單者作為廢單此聲明 丑
民國十二年十一月卅日 福春堂主人陳奕德披露

啟者本公司馬六甲埠前托林萬元君代理接保水火險
事宜今本公司已由本年十二月一號將林萬元君代理
取銷特此通佈

石叻上海水火保險有限公司謹啟

本號紅煙創辦已有年所
歷荷僑衆推許贊揚蓋以
煙質純美配製得宜堪稱
國貨中之特色也茲爲擴
充招徠起見故再登報俾
衆週知諸
尊惠顧不論零沽批發均
極歡迎

謹將各款紅烟價目列左
 本號二兩庄象標紅烟每箱五百六十
 包沽銀四十六元
 本號四兩庄象標紅烟每箱二百八十
 包沽銀四十四元
 本號八兩庄象標紅烟每箱一百四十
 包沽銀四十四元
 如在本坡每箱須加餉稅銀十二元
 發行所大坡五代天官街門牌五十
 四號
 誠記公司披露
 民國十二年十一月廿一號



Moller & Phipps (Malaya) Ltd.
Wholesale Agents
Singapore.



最完全之食品

桂格麥片爲世間最完全之食品內含有十六種人身必需之原質較米多三倍所以有數百萬之賢母咸以此哺食其兒童

若兒童而不食桂格麥片則其身體中需要之營養即不能完全故欲子食以充分之桂格麥片以助長其發育

中華民國二十三年三月廿日

○聘請閩語教員

茲有西人某欲聘請華人教員一位教授國語以能用英語教授者爲合格月薪從優欲就斯席者請函達本報一七八號信箱轉交可也

本報代白



KOH BENG HUAT.
No. 6 Hokien Street S.S.
高銘發總發行
實叻大坡福建馬車街門牌六號
銘發棧茶莊
麻六甲吧虱後門牌二十四號
民國十二年八月四日
廿二日
本主人啟



提防假冒起見業於癸亥年二月十三日商當地政府登錄葫蘆商標以杜弊端并於麻六甲卑加設分棧以利交通諸商翕屬顧者沽批發一律歡迎此佈

○茲將各色名茶臚錄于左

極品鐵觀音
真正白毛猴
真品玉美人
正巖水仙種
本號正烏龍
五錢庄正肉桂名色
一兩庄正白毛猴盒
一兩庄正肉桂名色
銘香四斗合青獅茶
雙金獅鐵觀音鐵盒
啟者白毛猴盒標體有(美女採茶)諸君光顧細認內外商標爲記庶不致誤此佈

緊要拍賣廣告

本公司奉命將下列地段於十二年英一千九百廿三年十二月三號拜一下午二點半鐘在本公司拍賣所當眾投拍茲將各段情形列后

一、自由執管地產一段面積八四三七方尺在華力街近處之碧余行 Beck Street 100 側連地上之貨倉二間門牌三十四及三十四 A 號

二、自由執管地產一段在阿薩路近處以利沙伯山 Mount Elizabeth 面積四四五五〇方尺此地位置高爽極宜建設住家洋樓之用

三、九九年租地地產一段面積一九二六七三方尺及附近地產一段面積二七三二方尺地契五八四 sanitary Gra 1 號 1 連街上之板廠機器水渦及一切機件之建於該地上者該地係在加冷方面之新高街側板廠招牌為前之廣茂林號

以上地段均按執過期出投抵款由亞雷及克力希爾律師代理

慶利有限公司拍賣部謹啟

ESTATE & TRUST AGENCIES LTD.,
SUCCESSORS TO CHING KENG LEE & CO.
AUCTIONEERS & ESTATE AGENTS
(INCORPORATED IN SINGAPORE.)

民國十二年十一月十六日 十八

督憲十月一日接到僑叻華商呈詞求請
政府保護瓊崖婦女南來事現
政府覆函聲稱願意代為保護並云凡携帶眷屬來坡者
倘有人反對或發生如何舉動須立刻將生事之人報
告
政府以憑核辦

中華民國十二年十一月八日

瓊州會館董事部公啓

宇年到老藥膏
家庭不可無之

△諸君家庭中如有玉雪可愛之小兒

小孩之病症隨多其中最普通者要算皮膚病了一百個小孩中能不生癩疹水泡等皮膚症者爲數不過百分之五罷了故小孩差不多總有一次要發牛癩疹等皮膚症但爲父母者宜極力愛護之不使其感受此種病痛纔好然則用什麼法子呢字年倒老藥膏一是治皮膚病之聖藥的確可說是患皮膚病者之救星啊凡小孩一有皮膚病之時其父母且不可忽視之在其病勢未超重之前宜立即購字年倒老藥膏爲之思慮敷治之父母用此種有奇驗之字年倒老藥膏治愈其親愛之小孩之皮膚病者已有數千人一般人知道此藥確有價值所以現時已有數千家備有此藥膏在家庭中使用此藥來醫治各種皮膚病極爲便利極爲有效左列各種皮膚病用字年倒老藥膏治之其效如神

一治脚手瘡	一治濕毒	一治皮泡	一治疔瘡	一治皮膚癢
一治燙瘡	一治爛腳	一治疥瘡	一治爛頭	一治嬰孩小泡
一治漆瘡	一治珍珠粒	一治火傷燙傷	一治黃水瘡	一治粉刺
一治腫毒	一治刺刀傷	一治嬰孩乳癰		

凡家庭中有嬰孩者宜即購一瓶備用各中國藥材店均有出售

每瓶五角四占

大 廣裕和 萬安和 永生堂 保滋堂
坡 保安堂 萬山棧 公興堂 仁愛棧
長春和 萬春堂
小 長春堂 肅安和 裕安和 大和堂
坡 萬生和 萬春棧
以及各大藥房均有發售



標 商

○修造麻六甲

日落洞塚山
大路小引

玆我麻六甲日落洞塚山之建
設也歷來已久幽宅雖處于其
間風濤雨剝道路損壞而勢阻
行人之所盤旋是以本亭諸同
人對此慈善事矢願重修與拓
路基開創大道俾大路康莊平
坦行人無艱昧之感有穩步之
樂其陰功豈淺鮮矣哉然一本
豈能支成義必須集腋醵醵賴
合甲諸仁人解囊樂助既多多
而益善亦少少而無嫌願共興
躍之心益覺善緣廣結幸勿存
觀望之念庶相與以有成定獲
福無量矣是爲引

癸亥年十月初六日

○聘請經紀

現本坡有資本雄厚之水火保險大公司欲聘接運保務一人各件從優倘有願就此席者請將住址經歷列明投函本報第五百〇七號信箱該公司係洋人資本投函者用中西文均屬其便如不合格者恕不答復

英一九二三年十一月十四號



民國十二年四月二日

可向下列酒商公會各
售員及各酒店處購得

正蜂巢標酒

乾元	亞社代理	會豐商店	錦成	榮和隆	源合興	泰昌	新榮成
瑞發	錦昌	永吉安	瑞興	廣豐	新德豐	永福成	振源號
	林和昌	坤盛	振華興	源順	永康	協泰	振源號

民國十二年六月六日

總發行仰光永安堂大藥房主人胡文豹謹識

吉隆坡永生堂代售



△萬金油——真真好——請看下一！就知道
愁滿容。傷了風。淚涕漣。心氣疼。胸膈飽悶苦難禁。欲吐不吐真可憐。自
分必作泉下客。誰能醫得病回春。猛
然想着虎標藥。萬金油有真萬能。
前受病。一服痊。不愧馳名天下。
實足起死回生。快快快。聽聽聽。
急叫家人忙疾走。購回萬金油一。
。擦食兼施依法用。風從汗發治如
神。三。二。一。不當算。一。開鎖病除
根。敬告我。同胞們。萬金油。有萬
能。居家行旅請常備。治病當奉為
金針。叮嚀兮復叮嚀。

JULES ROBIN & CO.,

正法國葡萄羅敏萬安池酒

COGNAC

哥匿

CHARENTE. (FRANCE.)

法蘭西

O. P.

AND

PURE GRAPE BRANDIES.
正葡萄萬安池

FINEST PROCURABLE.
上等萬安池

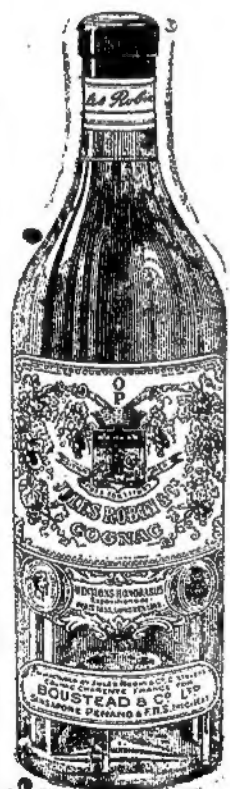
SOLE AGENTS, S.S., F.M.S AND SUMATRA.

七州府及蘇門搭臘之唯一代理人

BOUSTEAD & CO., LTD.

(INCORPORATED IN F.M.S.)

莫實德有限公司



實叻分銷處
五代天宮新榮成
八馬路振源號
中街永興號
大馬路永康
二馬路乾元號
水仙門新永泰
牛車水振源興
東陵錦安公司
及其餘大酒庄
英一千九百廿
三年十月十二

南洋要聞

英屬

殖民地與土耳其之貿易

▲宣布再行准予貿易權
吉隆坡 三州府憲報載政府布告中。謂本殖民地與土耳其通商之關係。現已宣布再行准予以貿易自由權云。

彭亨各埠捐款之踴躍

彭亨訊 本埠同僑籌賑粵省東江洪水災會事。進行極力。近日各埠捐款員既領給捐冊。紛紛出資。文冬。都拉。勞勿。龜咯。等埠善長仁翁。非常熱心捐助云。

閩粵中華會館之醞釀

吉隆坡 巴雙對海吉洞港。華僑計有六千餘人。學子約一百名左右。自來風氣漸開。不堪言狀。茲由該港士陳廷美君。暨巨商林欽君。陳子舟君。謝仁君等。邀集港中殷實人士。倡議創設一閩粵中華會館。附設學校。一則可聯絡僑胞情誼。無分畛域。共守治安。二則培養青年子弟。免致失學。以期教育普及。惟此事非藉籌集實力。不能成立。現已組織籌備。另舉代表。呈請居留政府備案云。

雪蘭莪蘇丹即位廿五年之慶典預誌

吉隆坡 十二月十四十五及星期六。為本邦雪蘭莪之蘇丹王慶典。及即位廿五年之慶日。屆時本邦一切公務機關皆停一天。而各縣署則于該大日(十五日)星期六始行休假期云。

荷屬

荷屬兒童傭工條例

泗水訊 荷屬勞工局擬就兒童之傭工條例。凡未滿十二歲之兒童。不許作工。除碼頭搬運及苦力外。亦須視察兒童新就之職業。及其合同。關於足以發生危險之工。另有明文規定。荷政府如通過此條例。明年六七月間。即照例實行云。

青茶已有轉機

思加通訊 本埠轉輸各茶山。前雨水缺少。茶青多被旱癘。無可收摘。以致數月來出茶頗形缺乏。供不應求。價因因而頗增。幸自十月中旬後。甘霖迭降。聞各山茶青。生意日復。日見勃勃。刻下從中

美屬

菲島議員與菲督感情日益惡劣

菲島訊 自諸部長辭職後。政潮至今。仍未解決。本月為菲立法院第六次大會之期。積年大事。均於是會解決。總督亦沿例於開會時。將其所提議。呈交會中。討論進行。但立法院未開會之先。兩院議員。關於國民集合兩黨者多。曾於上星期。各有對待活督之言論。意謂活督到菲以來。其所施行政策。不惟專權太甚。且與二院反對。故擬於本屆立法院開會。對活督提案。不與討論。若二院所通過者。如不得活督之同意。亦不求其意見若何。惟將案寄往東京。求其判斷。此可見議員對於活督。殊有不滿意處。前日立法院在雲石廳開會。活督親臨會場。護送活督者有美國陸軍總司令。及活督之護兵司令。及駐加必地美海軍總司令。當活督到院之時。議員將之。絕無以禮待之狀。當活督對眾人讀其所呈之文書時。聽者均形冷淡。有某議員。於活督宣讀文書時。謂活督政策。不與菲人同意。意欲不聽其宣讀。未知活督感想如何云。

暹羅

通扣華僑熱心辦學之可佳

暹羅訊 通扣向德學校。缺乏建設基金。歷來校舍都是租的。二三年來幸林君光前報效。維持目前。亦堪嘉許。而該總理協理諸君考慮無遺。一永遠校舍。不免受時勢所轉移。仍非根本之固的提議。但每因經費拮据關係。亦徒托之理想。獨有陳君文寶素抱愛國愛種之心。故毅然出而犧牲三千來。購得現成厝屋三間。永充作該校校舍。海地嘉嘉矣。

暹海軍部將舉行競舟運動

暹京訊 暹海軍部。將於本月廿五號午時。在海軍部看河面。舉行競舟運動。所有競艇船隻。無論槳艇。皆以海軍部之船為限。并於對面接官亭兩旁。懸掛暹旗。為軍民兩界大員。縱觀休息。吾想屆時。又一番熱鬧矣。

來件

華僑教育問題之商榷(二)

(陳寶垣先生演說詞)

第二注意本國文化之培養。中國立國數千年。其國之文化。誠足令歐美人士所驚服。倘能以科學方法整理之。收善之。則中國之文明。直可與歐美各國文明相比美。故辦理華僑教育者。宜注重祖國文化之輸進。使僑民皆能洞知祖國文化之偉大。依然生愛國之心。否則對於祖國文化茫無所知。一旦故國言施。以情形不同。似難適於實際應用。嘗見有一部份華僑對之談及祖國情形。動有鄙夷之語。彼易為鄙視自己而推崇他人。蓋彼日與外國文明相習。而與中國文明相離也。居留異地之華僑不少。倘能盡數灌輸以中國之文化。則於祖國前途。助力不少也。

復次。據余調查華僑教育所得而應注意者有一。據余辦理華僑教育所得而應注意者亦有一。調查華僑教育所得而應注意者何。曰華僑子弟之失學問題也。余此次初出國門。南來此地。居留此間。亦不過十日。偶或因事外出。道經各路。華人子弟之達及學齡而隨地閒遊者。觸目皆是。既達學齡而不入學。是為失學。一國失學人數多。則其國必弱。查日本人之居留於中國上海者。不過一萬人。而上海所設立之日本小學校。常年經費為十萬元。平均每一居留上海之日本人。一年要担負十元。又查本坡日本人約三千人。而所設立之星加坡日本小學校。校內有小學生一百七十餘人。其常年經費。為二萬四千元。每一日本人。每年擔負教育經費。平均約八元。查中國人居留星地之華人約四十餘萬。依日本在本坡辦學之成績。華僑應有學校一百四十間。小學生應有二萬六千人。每年經費應有二百三十六萬元。諸君試問華僑辦教育。誰有此成績。如其未也。則華僑子弟之教育普及問題。不能不望諸公有以提倡之也。提倡方法。應得貴社及青年勵志社等。竭力創辦義學半日學校。半夜學校。工讀學校。成年失學班等。則社會人士。當必有以繼其後。如是不數年間。本坡華人。將無一失學者也。

亞州保險公司遷舖啟事

本公司定於陽曆十一月廿九號遷往山仔頂門牌六十二號即華商銀行右鄰。士商惠顧或來往函件請按址賜下便安此佈
民國十二年十一月二十九日 亞州保險有限公司謹啟

和和餅乾有限公司新機器開車廣告

HO HO BISCUIT FACTORY LTD.

嗎里餅	每担價二十元	梳打餅	十八元	鹹士文	十七元	甜士文	十九元	丹粒餅	廿一元	丹花餅	二十元	糖花餅	十九元	獸餅	十九元	吧知里	十九元	牛乳餅	十七元	家敏餅	廿三元	幼粒餅	廿三元	員洋糖	每担價廿四元	冰洋糖	廿九元	酸甘糖	廿九元	癸亥年十月十七日	告白
-----	--------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	--------	-----	-----	-----	-----	----------	----

NOTICE

Notice is hereby given that the Trade Marks consisting of the following names are the property of Cheong Yee Foh Kongsie 32 Philip Street, Ban Onn Foh Kongsie 101 Cross Street and Sin Ban San Chan Kongsie 32 New Bridge Road and are used by them in connection with Chinese medicine sold and manufactured by them.

和裕張
和安萬
棧山萬

Any person or persons found imitating these Trade Marks or using any colourable imitation or otherwise infringing the rights of Cheong Yee Foh Kongsie, Ban Onn Foh Kongsie and Sin Ban San Chan Kongsie in respect of same will be proceeded against according to Law.

CHIN YIT SEE
Cheong Yee Foh Kongsie
Ban Onn Foh Kongsie
Sin Ban San Chan Kongsie

Sole proprietor

Dated November 21st, 1923.

賣滿

中戊年十月初九日

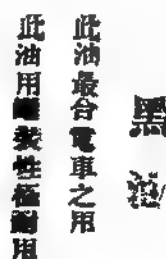
新到二期新式三金鐘自庄生油時



賣滿

新加坡壬街門牌十號永興號

民國十一年八月初一日



○日本自警團暴行畢露

東方社廿一日東京電 九月一日震災突發以來。於混亂中關於鮮人一部分所爲之放火掠奪等暴行。流言蜚語紛紛。因之而致惹起重大之不祥事件。當局關於此等變亂。現正在搜查中。凡至今日已判明者。就其犯罪之時。日地。犯人姓名。住處。罪名。犯罪事實等。列一詳細之表發表之。今總括記述。大概如左。

自九月一日起。至三日間。有強盜團自二三以至三十名許不一。在本所深川及郡部各地乘混亂而攔入店舖及其他各處。或竄避難者。而爲強姦殺害等。或密攜爆發物。而破壞橋梁。此等事達二十八件之多。是等不長鮮人之犯罪事實。宣傳不一。由災變而人心不安之時。恐怖興奮之極。往往有無辜之鮮人。或內地人誤認爲不長之鮮人。遂以自警之心意加危害者。而此等犯罪者。當局亦已嚴密調查。今已起訴者有十數件云。

東方社二十一日東京電 某司法當局。今連檢事局搜查之苦心談云。自九月一震災以來。於搜查衆犯因最重要之通信交通機關。已根本破壞。於是穿靴纏腿布。按米飯團之盒飯。由清晨起。出動於市內各方面。至更深困憊不堪。乃歸局和衣而睡。旋又繼續搜查。以此等艱困苦之事。搜出死罪事實。而至決定起訴。只不起訴時。殆於兩個月間。能足食飯而安寢床中者。檢事中間幾無一人云。又二震災時之犯罪爲照法以正公平之裁判處分之。

○英商界對華多數主張禁止貸款

文匯報十月一日倫敦通訊云。邇來倫敦及外埠商界對於中國政局。屢有討論。一般懸想。愈覺英政府必須有所動作。以保護在華僑民之生命財產。其較具優勢之意見。則以爲英政府及列強政府。倘能向中政府及各省督軍。要求其尊重現行條約。於事已足。此時列強政府。應以通牒致中政府。促其注意於某某條款之未能施行。并告以倘再不遵條約。列強政府。將取必要步驟強逼遵行。惟通牒內容。必須列舉違背條約事實。倘仍籠統之語。未必能有力。且中國已無強有力政府。此項通牒。除遞送政府外。並應廣事宣傳。俾衆皆知。兩星期前。不列顛工業聯合會曾召集會議。討論中國政府。是會發起。尙在兩月以前。但因在華有巨大利益之重要製造家數人。反對該聯合會之對外貿易政策。拒絕出席。致未克即行召集。此數人者。不僅反對該聯合會之政策。并反對召集國際聯合會討論華事之提議。謂華府會議。實于在華外人利益大有妨害。若再召集國際會議。亦必有損無益。更有某某數製造家主張英政府倘能禁止貸款中國充作破壞事業之用者。兩國必能交蒙其利。並謂馬可尼及維克斯兩借款。在中國未必受益。宜請英政府不復援助兩借款團向中政府索欠。至英政府對於克里斯浦借款之態度。實可歸法云云。諸重要製造家既抱此意見。故是日會議未有結果。到會者僅八家代表。其在中國有巨大利益而洞悉華事者。僅有二家。故其決議亦無甚價值之可言。惟該聯合會與各製造家往返繼續中。亦有堪爲吾人注意者。製造家來函中曾促該聯合會注意上屆在華英商會聯合會根據附稅貸款中國之決議案。謂此項議案萬不可行。必須中國秩序恢復後。方可貸款。並稱當該議案通過之際。有某某數次提案者。正在簽訂合同。俾某某督軍增加其軍械。不識當日赴會之官吏。何竟令該案通過。而無一言之反對耶。觀於以上種種。則英國商界對華之態度。亦可以窺見一斑矣。

○介紹良醫

周君江海間之海澄縣人也凡有相知就過先生診治之人無論外科內症或續服罔不贊嘆 先生醫法之高奇和勁也 先生昔未懸壺問世獻于諸親朋中互相介紹而已今爲同人強以濟世之願恐同僑未能週知故特擬在小坡碧峇厘門牌三十二號訂定診症時間以俾求醫諸君有所問津焉

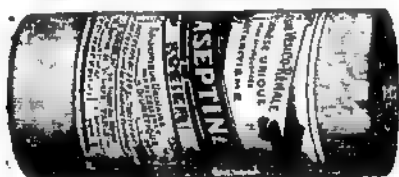
介紹人

上午七時至十一時	呂妙嵐 黃瑞源 顏允義 林政宙	下午二時至四時	蔣紹芳 鄭人標 楊水陶 黃春宜
上午十一時至下午二時	陳文彬 高敦厚 楊集茂 陳金源	下午二時至四時	蕭添譽 陳有士 黃春宜

民國十二年十一月廿九日

子

意注者病器尿泌患



有一法國藥學博士忽志蘭氏 HENRY ROGIER, Châte 研究最新之藥理發明一種治淋尿器(腎臟膀胱等)中各種 患之藥粒名.....

愈夏細丁呂 URASETINE 其化學成分為 $C_7H_8O_7$ $C_8H_8AZ_4$ $C_7H_8O_2$ IAH_3

功能防尿質之腐敗能化散尿酸及磷酸鹽能利小便且能治尿酸性痛風及關節機麻質斯與皮膚的濕疹 此粒藥之理解與試驗相符法國巴黎各大醫院俱選為治泌尿器部之要劑

凡腰部或薦骨部有疼痛尿意頻數小便混濁排尿減少尿後有痛覺者俱是泌尿器部之腎臟膀胱有患之徵如服愈夏細丁呂即能便此等病苦除去而使腎臟及膀胱之健康此藥粒之所以有此功效者因能在人體中之泌尿器部行化學作用而化去不潔之渣滓也

英屬南洋羣島總代理
坡大馬路小神農大藥房

Medical Office, 300-302 North Bridge Road, Singapore

Little's Oriental Balm



即此爲病之可見跡古時之醫利於藥者甚於此者蓋醫即如司馬之一審其病焉醫無往而不成即此處者年五而聚風以之即此以胃脾之大發熱能治風濕症之症類乎秋知覺寒未覺其得寒在能治此症之風知今有年偏立之東方者醫即方者爲治寒風濕之藥

凡患風濕症者以此藥所治者看其數已不可動時藥用此藥之時有藥值面不腫者不暫待信將腫者一經知法在之使消望消治於是能治此方即治風濕症之聖藥

此藥一服以十分之藥於手掌中左患處磨擦至身覺其消滅有知如症

與各處藥房均有發售

癸一千九百廿三年十一月十五號

石叻南洋兄弟煙草股份有限公司謹啟

NANYANG BROTHERS TOBACCO CO., LTD.
(Incorporated in China)
SINGAPORE.



○生理聲明

啟者董芳林實得力門牌八號才合鋪記炭
舖乃係股份生理業經掛吵陳再興料理店
務倘陳示如有在街外冒用才合鋪記字號
圖印收取賬項及與人來往揭借等情本才
合鋪記斷不承認先此聲明以免後論
才合鋪記陳再興拔

民國十二年十一月廿八日

介紹良醫

林炳南先生閩醫也現寓本坡吉落亞逸益元堂藥店前在福建省時曾爲醫學研究會會員自民國光復後就醫南洋蘇門答臘久爲彼埠人士所稱羨 先生醫法之妙無論男婦幼孩患諸內科等症一請診視莫不藥到回春 先生履叻末久用特登報介紹便吾僑胞有患其病者知所問津焉

介紹人

黃金鍾	陳天賞
鄭古木	許嘉訓
許文侯	胡友實
李成嘉	劉秉哲
李大梯	林潤梅
黃照石	李國慇

民國十二年十一月廿七日





勝源毛

建芳毛
美勝合



號七十九百三千一風律德

門二十六牌風吧老坡嘉新

特啟者本行所經銷之建芳毛勝源毛美勝合勝源毛等項，均係由本行親自往各處採辦，品質優良，價格公道，歡迎各界光臨。本行地址在新加坡老吧剎門牌二十六號。

五月廿四日

英一千九百廿三年

冰藏有限公司

一代理人



Sole Agents,
SINGAPORE COLD STORAGE Co., Ltd.,
Singapore.

▲波蘿哩之火腿
此種最上等之火腿
由澳洲製造價廉物美
美存貨極多各雜貨店皆有代售

Sole Agents,
SINGAPORE COLD STORAGE Co., Ltd.,
Singapore.

註冊商標別人不得冒用

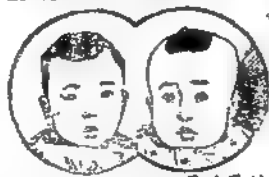


頂上青雲還米再到叻

逕啟者本行所出之一號青雲還米，品質優良，價格公道，歡迎各界光臨。本行地址在新加坡老吧剎門牌二十六號。

此藥片是小孩之救命丹

山東濟南府濟南縣路工區區長杜君侯先生來函云：年方四歲之小女名喚雪梅，曾患驚風，狀極危險，遍請中西醫治，未奏效。及試服貴藥，服後即愈。此藥片之功效，實非筆墨所能形容。且至今尚未復發，此藥片之功效，實非筆墨所能形容。且至今尚未復發，此藥片之功效，實非筆墨所能形容。



此藥片之功效，實非筆墨所能形容。且至今尚未復發，此藥片之功效，實非筆墨所能形容。且至今尚未復發，此藥片之功效，實非筆墨所能形容。

若持鏡自照便知

閣下持鏡自照便知形勢如何是容顏富壯滿目黑白分明或形容憔悴面色萎黃眼



效也感激之餘無以為報特將貴藥贈與表微忱草廉士大醫生紅色補丸之功力不分男女均可服用凡經服一水可也或厚夫人有病身體軟弱來函索取廣告婦女一水可也原班郵送不取分文

閣下持鏡自照便知形勢如何是容顏富壯滿目黑白分明或形容憔悴面色萎黃眼黑陷唇白少血肌肉消瘦若自觀之下有以上病容則草廉士大醫生紅色補丸正是合用係絕對良方閣下可使精神復原正如湖南長沙華隆公司經理顧文先生之得獲全愈也顧君來函云余前任蘇皖二省巡撫前赴河南新川縣李官橋分局兼在該局充當各分局總稽查職務公事繁勞過度遂致心血耗盡腦筋衰弱記性不敏食不甘味睡不成眠延請中外醫士診治非但毫無功效反致肺部失調咳嗽上吐下瀉夜咳不止因面身體漸漸羸弱腰背疼痛步履艱難故決意辭職回里一日余友前來探視云及貴醫生紅色補丸能治咳嗽等症余當從其勸即購三瓶試服甫畢二瓶而腦筋記憶咳嗽諸症漸有收效即行動亦見康健追服完續購半打服之居然各症盡釋精神復原而身體更加強健飲食亦更歡舒便數年之症一旦霍然皆草廉士大醫生紅色補丸之功

■省報所述之聯軍軍信

省報云。中央直轄第七軍司令部。昨十三日下午十時發出通報云。頃據軍警衛團第三營第二連排長張聯到部面稱。我軍於昨(十二日)正午。由石排墟退至西湖村時。我前頭部隊正過石龍官橋。突被洪兆麟之部截擊。我軍即決心向樟木頭行。進至茶山站。適遇滇軍范軍長部隊。即與范軍長商議。各派出敢死隊。于下午三時。我軍由右翼。范軍由左翼。同時向石龍反攻。激戰二小時。敵力不支。紛紛潰亂。當時被槍斃及淹斃二千餘。洪兆麟被我軍刺斃。奪獲槍砲無算。洪部已完全消滅。范軍即駐石龍。我軍即乘勝掃擊石龍以西各路之敵。昨宿石灘。刻已到達重慶石牌等情。據此。除令各部暫駐該地。聽候命令外。特此通報。又云。東路第四軍軍長兼前敵指揮張國楨。前因要公返省。就聞張以連日軍事方殷。須出發前方指揮一切。特於昨十四日午刻。由廣九路搭軍車。前赴石牌方面鎮攝。聞帶有副官及參謀多人。並衛隊百餘名隨行云。又云。頃聞軍政當道。以盧師誦第三軍。素來攻禦有方。徒因後方中左兩路退却。為戰略上起見。迫得退回石灘。尚有步兵一旅留下戡安。昨特命盧統率所部馳赴虎門鎮守。俾與寶安遙應云。又公安局秘書函云。頃據航空局長陳友仁函稱。本日下午二時。派飛機二架前往東江一帶偵察。一由大沙頭沿廣九路上飛行。一由龍眼洞轉上增城石灘飛行。沿途偵察。用望遠鏡偵察。均無敵人踪跡云。十一月十四日下午五時。(公安局秘書處來)又覺悟社云。滇軍軍長范石生。其前敵已有進步。乘時返省。向大元帥稟陳一切。特於昨十三晚抵省。赴帥府進謁關座。至昨十四早。經即乘廣九車趕回前線云。又廣州衛戍司令佈告。為出示嚴禁事。頃奉大元手諭。頃據探報稱。今日市內。竟為不肖士兵私售槍枝。校猶市民。漁利是圖。亦僅廉價收受。此等動作。影響何堪。若速出示禁止。除令公安局暨憲兵司令飭屬查拿外。合行佈告市民人等一體週知。嗣後無論何部軍人。再有私賣槍枝。一經查獲。立予按照軍法從事。如有商民知情不報。仍復漁利是圖。私相受授。查覺罪與同坐。決不姑寬。切切。此佈。十四日。總司令楊希閔。又云。昨十四日晨起。本市各通衢大道。發見衣軍服背行李而無槍械之類似軍人甚多。漸而各橫街僻巷。亦有若輩穿插。時向各住戶有所詢問。或徘徊街上。人多不通其言語。市民不知

又云。日來前方戰事緊張。當爲保護市面治安計。連日均加派軍警。四出梭巡。可保無虞。惟美西領事。以該國僑民教士等。多數駐東山附近地方。該處離市區較遠。誠恐軍警尚保護未周。宵小乘機竄發。則僑民生命財產。諸形危險。特於昨十三日起。派出美國陸軍百餘人。皆配全副武裝。分佈於東山川口等要隘。嚴密防守云。又云。李協和參謀長。日昨前敵返省。朝夕在帥府籌劃作戰事宜。今日(十四)晨。偕同大本營參謀副官暨衛隊等十數人。分乘汽車馳赴燕塘。下車後。步行巡視。狗頭。

商團總所以連日市面有發生騷擾情事。特于昨十八日。召集分團會議。附于維持治安辦法。并由總團通令各分團。不分晝夜。輪流派隊巡查。以維持治安而保商民云。

昨(十九)日下午一時。廣州市商團。忽奉到公安廳長。鐵城指令。飭將該團人數輪數。與及名目子彈。集合處所。逐一造具清冊。於四十八小時內。彙送到局。該團奉令後。即印刷通告。召集各團友及

開緊急會議。解決此事。聞多數僑胞爲不可。謂目下禍福已迫近市區。我商團原爲自衛而組織。此時正宜力圖團結。以謀自衛。械子彈。極關重要。難保政府不以造報爲借用繳用之張本。斷難依辦。若政定必嚴厲執行。決一致謀最後之自由對待。經衆表決。先舉派代表。請吳解釋。請收回此項命令。團長隨又再三呼籲各團友。現在千萬不可驟暴生事。使政府有所藉口。祇可暗中戒備。以待解決云。

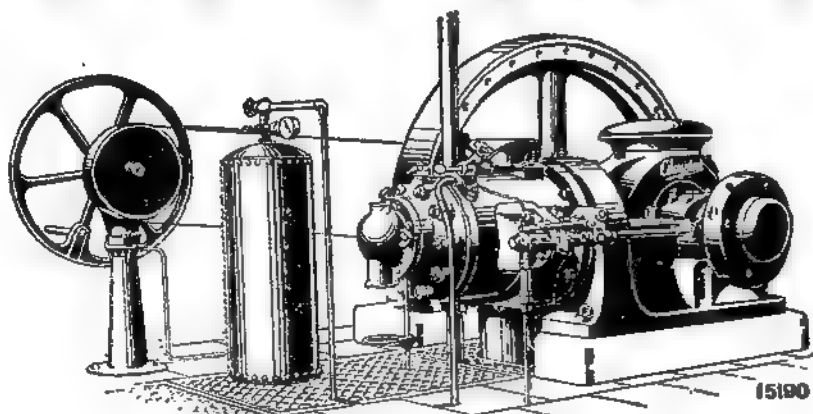
老隆陳總司令惠州葉師指揮中路何指揮鈞鑒。今將西江本旅戰勝情況呈報如次。(一)本旅自奉令出發後。由粵邊率隊分向北江之陽山五德。及西江之四會四會兩路進取。以善應東江大軍爲目的。(二)四會一路之隊。先入廣寧四會界。月之十二晚。前隊第七第八兩團到馬石宿營。十三拂曉進攻三水縣城。戰數小時。敵勢不支。競向廣三路潰退。我軍奪獲軍用品無算。查該隊係滇軍蔣部時。該縣知事朱某。已搖尾潛逃。業委邑紳黃卓明暫行代理。以維治安。一俟大軍到齊。卽向廣州進取。(三)北江一路之前隊。已到達洗墟駐紮。當令截擊退敗之敵。以爲本軍犄角。真國維叩。元日(十三)發於三水。

▲老實不客氣

日前欽廉軍鄧申等各人電請林俊廷兼任欽廉八屬防軍總司令一事。業見報端。茲聞林氏接電後。正中所懷。以爲向日所持之割據欽廉各屬。改建爲廣南省。因多方阻梗。不得遂願者。今或可實現矣。遂不推辭。老實不客氣的接受這兼任欽廉八屬防軍總司令之職。聞已電知欽廉軍就職矣。則林氏之懷野心。欲割據欽廉爲廣南省。以實行一大廣南省者。至是遂昭昭然若揭矣。特錄原電如下云。化州鄧總指揮。廉州申副總指揮勳鑒。並轉八屬公民陳自元黃德才等鈞鑒。陳自元等儉日代電爾悉。承陳八屬防事宜。公推俊廷及品公。兼任總司令暨副總司令之職。囑從公意。以順人心。本署八屬公民陳自元黃德才李志才王國才等五萬五千餘人全叩等語。查此件前接申總指揮。黃總參謀諸公。暨八屬士紳敬電。願同前由。經轉發卅電。勉爲兼任。仍希品公大力匡助。俾利進行。謹復囑謝。並祈察照。林俊印東印。

Clayton Crude Oil Engines

本公司現存款式甚多
大小均齊六至五十馬
力者皆備
用油經濟價平耐用誠
不可多得之機器也
中零件亦有存貨以備
更換
欲知價格詳情請惠臨
面商是荷
本公司亦存方便携
帶之蒸汽機



CRUDE OIL ENGINES
Clayton
HARRISONS BARKER & CO., LTD

一千九百廿三年十一月一號 三申

嘗有絲毫欠缺滋養之
考驗此乳實在最富之牛乳中未

會賜以評語如下

英京醫學報對於此種牛乳



啡沖作飲料
暨輪船上用
作配置食品
之用均無不
宜且乳中並
無細菌及各
種微生蟲尤
為嬰兒最適
合最易消化
之食料

此上等牛乳乃注荷蘭埠最足
草料之牧畜場所養之牛所取出
其中含有少量牛乳之凝結質凡
各旅客及醫院中用以和茶或咖

行洋隆美處理代總

嬰兒之寶所



此之小孩最寶貴者惟此強健之身體強健
身體之最要者惟此正當之食料
孩兒最正當之食料為強健乳母之乳汁強健
乳母之乳汁惟加勒蘇可以代之誠為最良
之兒料矣
計加勒蘇一磅含有最精之乳油四兩含有
力之生奶十二兩為之以之哺養孩兒誠為
健之品也
若孩兒無乳母之乳汁加勒蘇為最合式之食
料因每兩含有最多滋養之品此肥兒料到處
助千萬乳母以養育其強壯之孩兒矣
加勒蘇肥兒料 各藥房各商店
均有發售
注意注意加勒蘇肥兒料本公司
直接辦到叻地自島蘇蘭製造廠
直接付寄源源不絕貨式新鮮保
無變壞之虞開罐之後則或有不
滿意者可由賣家退換無須另給分文
緊要告白
加勒蘇 (Glaxo) 粉係特別製造以
供給各熱帶地方之銷場所有
罐頭皆不能透入空氣又以紅
字封裝其餘各種裝式皆不適
於熱地之用故當一律謝辭
用此佈
惟一代理英暹聯合有限公司
(在英註冊)
住星嘉坡中街門牌一百一十七號
電話一四七一號
SOLE AGENTS
Messrs Anglo Siam Corporation Ltd.
117 to 121, Market Street
SINGAPORE.
英一千九百廿二年三月廿三號

代售 衛安公司

女界護身丸

功效神速 環球名播

治婦女經水不調 赤白帶下 崩漏不止 產後諸症 諸般婦科 效如神

新濟世藥局 商標 註冊

天下馳名 氣痛靈丹

謹將此丸功用列左

- 治心氣痛 治胃氣痛 治肝氣痛 治脾氣痛 治肺氣痛 治腎氣痛 治小腸氣痛 治婦人經痛 治產後腹痛 治霍亂吐瀉 治傷風感冒 治中暑暈厥 治跌打損傷 治無名腫毒 治一切氣痛

每樽一毫半 每打一元二角 批發另議

衛安公司 治蚊香

除痰止咳水

石叻衛安公司總代理發行

各埠藥房均有代售

柏林現有婦女一千三百七十人入大學學習政治。經濟。法律等科。以備將來實行參政。現全德國議員四百七十七人中。已有女議員三十人云。

PATERSON SIMONS & CO, LTD.

(Incorporated in England)

司公限有邁西申智吧

(售招酒密白上頂標象鷄正)



Chop Ayam Gajah

杓象雞

SINGAPORE. PENANG AND KUALA LUMPUR.

代兌請嘗試之便悉其妙此貨與別不同係
獨一無二之上品也特為廣告
新加坡總代理吧智申西邁有限公司披露
民國十二年十月一號

啓者本公司總代理歐西畢仁荷花公司頂
上適口白密酒此密酒乃用上等物料釀成
價廉物美 諸君購飲凡埠各商號均有

南洋總代理石叻現羅會豐商店

敬商店創辦十有餘年所運中西藥品舉凡著名之藥無不美備久蒙僑胞人士嘉許貨式務求其正價值必取平廉如蒙賜顧或函購者無任歡迎

謹將通行著名之藥約略列左

萬應生各藥品	唐拾義久藥丸	中法杏仁膏	特製精武鞋
中法藥房藥品	羅臣氏各種藥	羅臣氏補丸	不脫毛牙掃
羅臣氏各種藥	歐家金衛生藥	老婢調經丸	正庄白樹油
羅臣氏各種藥	黃乾南道藥膏	姑嫂調經丸	西藏紅花油
羅臣氏各種藥	黃乾南道藥膏	消腫脚氣丸	正庄香茅油
羅臣氏各種藥	黃乾南道藥膏	吸毒蛇頂石	唐洋各美酒
羅臣氏各種藥	黃乾南道藥膏	寶威雪花膏	康威益腎丸
羅臣氏各種藥	黃乾南道藥膏	何明性紅丸	德建補腦粉
羅臣氏各種藥	黃乾南道藥膏	羅士露藥水	寶威補腦丸
羅臣氏各種藥	黃乾南道藥膏	太和和中寶	振源至聖水
羅臣氏各種藥	黃乾南道藥膏	太和保肺藥	太和喉症片
羅臣氏各種藥	黃乾南道藥膏	太和保肺藥	太和胃氣散
羅臣氏各種藥	黃乾南道藥膏	太和保肺藥	三蛇胆陳皮
羅臣氏各種藥	黃乾南道藥膏	太和保肺藥	三蛇胆胡麻
羅臣氏各種藥	黃乾南道藥膏	太和保肺藥	羅臣補腦丸
羅臣氏各種藥	黃乾南道藥膏	太和保肺藥	羅臣六零六

元花堂藥



本堂藥
(一)功效神速
(二)不墜不瀉
(三)預防花柳
(四)價值低廉

拔毒藥膏 生肌藥膏 撞紅藥丸 喉症藥丸 癩瘋藥丸 頑癬藥膏 清血瀉丸 婦科藥丸

石叻會豐商店

香港楊耀宗馳名花柳聖藥

本堂花柳聖藥
一、搜毒丸
二、骨痛水
三、珠珀膏
四、除毒水
五、不憂丸
六、理腎丸
七、化毒膠

石叻會豐商店 金太虎怡石 保平能保叻

□ 廈門官廳之搜括政策

廈門通訊云。廈門自臧致平困守後。以軍餉急需。大肆搜括。並錄其各項苛政如左。

(一)賣官產 廈門官產公產。前後疊經李某派員整理。變賣殆盡。而民間之買得此屋者。比比皆是。其查財政局長邢監田氏。又以目下軍餉浩大。軍需又亟。雖經印刷一切。重征新稅。加入舊捐。仍不足以敷支撥。故擬將官產公產。再爲整理。聞其整理手續。有將民國二年以後。所有已經發賣之件。須再重新領給憑照。方生效力。並議將現有之官產。再予發賣。冀望可得巨大之入資。以充軍費。聞已行將發表云。

(二) 籌賭案 廈門臨時濟餉籌經處。已呈財政局轉奉臬憲司令核准。其通告如下。本處呈蒙財政總局。轉奉總司令核准。廣續開辦廈門臨時濟餉有獎憑券。每月開獎兩次。每期發行一千五百張。每張售大洋二元(每張分十條。各條售洋二角)。凡購本券者。則接書餉於公家履行濟餉之義務。直接有得獎之希望。取得獎金之權利。且本券之發行。與其各籍獎券有特色之點。條舉於下。一本券發行張數極少。故號數亦少。得獎較易。此購券之利益一也。二本券每月發行兩期。每半個月開獎一次。開獎之期間既短。是得獎之期間亦速。此購券者之利益二也。三本券統售獎價三千元。以三分之二給獎(計二十零十五元)。是購券者。以少數金錢。卜多獎獎金。此購券之利益三也。四本券發行。限於廈門地方得獎。既如是之易且速。則此等權利。亦惟限於吾廈卑之人得享受。此購券者之利益四也。至於本券開獎手續之簡明。兌獎之迅速。凡購券者。儘可於本券開獎時。臨場參觀。無待贅述。凡我廈島居民。其各踴躍購買。幸勿交臂失之云云。

(三) 鹽捐 廈門鹽斤。於兩月前已行開放。清理積鹽。不意自財政局開辦而後。又有鹽捐局之設立。乃財局仍恐千慮一失。近復有鹽務糾私處長之委任。以廈地彈丸之地。又非產鹽之區。所有鹽斤。俱富仰之於內地。一鹽捐局已屬繁瑣。今再設立鹽務糾私處。則諸般費用。必見加增。雖鹽船過此。須繳每擔大銀二角之驗費。所入有限。財亦多一機關。以位置私人耳。

(四) 烟燈捐 煙禁查緝處長楊大明。據寧以來。對於烟燈捐問題。十分注意。唯所規定之辦法。如煙准設十六盞。按天地元洪十六字。每燈逐月交納

大銀二元。而民家者分別四等。記以元亨利貞。元字二十元。亨字十五元。利字十元。貞字五元。限至三十一日止。如不報者。嚴拘罰辦。惟一般臺人。素藉此中爲活。連日大起恐慌。極謀反抗。閩楊與臺人中最有勢力者四人。秘密訂定條件。其內略大概爲籍民烟餉風燈捐。歸公會逐月遣員徵收。免生衝突。雙方現正在進行中矣。

(五)營業稅 閩省財政局長邢豐田。近以創辦總捐。如水菓筍茶捐。房屋捐。鞋捐鞭爆捐等。層出不窮。茲又擬徵營業稅。已函知總商會。治安維持會。該兩會定期開會。討論此事。

(六)契稅 閩軍財政局長邢藍田。近復繼思明縣人民稅契條例。新定罰則。其布告如下。案查稅契條例。第三條不動產之買主。或承典人。須於契約成立後。六個月以內。依左列稅率貼用印花。請該管征收官署。呈驗註冊。賣契稅契價之百分之九。典

契稅契價之百分之六。先典後賣之買賣。得以原納契稅稅款。充買契稅。但以承典人與買主。屬於一人者爲限。又第七條不動產之賣主。或承租人逾償三條之期限。不依本條例繳納契稅者。除納定半之稅額外。並處以應納稅額之十倍罰金等語。查契稅

各業戶。多有匿稅逾限。未解投稅。未來尤甚。日
係變通以賣六典三數收。並未遵照賣九典大數過。
此乃格外輕恤。各業戶。極應踴躍投稅。以裕餉需。
豈容盤踞觀望。除先派員前赴禾山調查。勸令投稅
外。合行布告。合邑業戶人等知悉。爾等凡有買

各契。除開墾田園山地。以限於一月內。齊赴縣投稅。既往不咎。免於科罰。如再隱匿。則係有心抗違。一個月期滿後。造員調查契據。如有逾限者。定即遵照契稅條例。處以臨納數之十倍罰金。決不姑寬。其各凜遵毋違。此布。

商店之徵收手續。業經將次完竣。故財政局長邢雲田氏。以爲商店之收入。仍不足以挹注。復行分出各保董。囑即通諭各該保住戶。務於委員到地時。速爲接洽。又須踴躍繳納。以裕軍需等情。二十九日復經市告人矣。各住戶凡屬應繳。則照月繳交。

其關於自置自居者。又當與委員妥爲接洽。勿得懷
望。但各住戶以此項捐款噴有煩言。有因歷承祖賢
之遺業。自行居住。而目下則爲生計所迫。日食爲
難。而同屋有分夥房。均屬日食不給。又何能供納
此項。故自市吉以後。所有費苦編單。草不編

（八）鞋捐 頃聞鞋業全體預防當局勸捐之事。業經擬具通知書。大有苛捐不罷不休之概。通知書云。○此次發生捐務。如過強行勸捐之時。先用善言。自危云。

免。倘必執行。自甘歇業。各舖一律繼之。或必帶人到案。全體當代被帶人營救。即召集特會實行。迅速交涉。並商最後方法。此布。本總聯合會端啟。

(九)特別捐 禾山居民。皆疾苦憂額。緣自政變以來。禾山沿海各鄉。均有駐軍。需餉捐款。自應不免。而近日之風燈稅。煙苗捐。預徵丁糧等項。日來未已。而無形耗費。更不勝枚舉。目下各鄉借款。又嚴令限時交清。稍拂意者。罪及鄉長。此外更有一萬二千元之特別捐。催收急於星火。故禾山人負振過屋。告哀之聲。慘不忍聞云。

(十)警察捐 本埠警察廳長陳爲堯氏。自繼任以來。對於地方匪風。改革之事。頗欠認真辦理。而對地方如麻之劫案。則更無法設施。前日又派人傳諭本埠各舖戶。所有前設之警察捐。由十一月一日起。依照原額加二徵收。內外街商民對此。多有抱不滿。


(十一)建築稅 陳爲霖又於本日布告。設甲乙二種。取締建築屋園稅。其原文如下。查本廳取締建築。所以防弭危險。維持秩序。爲營業之保障。消爭訟於無形。自辦理以來。商民莫不稱便。依照本廳規

係新建或翻建者。屬於甲種。應繳納照費大洋二圓。其係造內外上下。照舊修理。或修築牆壁。開闢門戶者。屬於乙種。應繳納照費大洋一元。但屋宇棧房。有大小之分。建築工程。有繁省之異。倘不分別。將照費重為更定。則輕重不均。殊不足以示

公允。現際本廳經費困難。捐收短欠。特擬將此項照費。詳加釐定。以昭劃一。而資辦公。嗣後凡葺運或翻建屋宇樓房者。概以屋內之屋間數計算。每一間收取照費大洋伍元。新築之圍牆。收取照費大洋一元。其係照舊條築屋內住戶者。每一間收取照

費大洋五角。輪如屋內外小可修葺。或修通圍牆者

**OTSFO
MILLS**



**BEEBLE BRAND
T AUSTRALIA
BRILLIANT
IER FLO**

允。於人民負擔。又屬無多。合行布告。仰商民人等一體知悉。玆定就今年十一月一號起。凡稟報建築領取執照者。務各依照上列規定辦法。如數呈繳。各收取照費大洋一元。依此規定。於徵收既見。公

繳。毋得或違云云。

(十二)電燈捐 財政局長那藍田。因軍需緊急。商及電燈附加捐。以濟軍餉。限十月內止。計收寥寥。忽復藉思明縣布告。展限十一月份再征收附捐。其布告如下。案奉財政總局令開。案廈門電燈附加捐。計至本年十月止。業已到期。惟查收數寥寥。核與預算之數。短絀尚多。際此軍需緊急。財政有

再行展限八個月。以資接濟。合行令仰該知事遵照。即便登案。出示佈告。俾衆週知。切切此令等因奉此。合行出示佈告。合邑商民人等一體週知。特此布告。

○陳嘉庚公司謙益行啟事

啟者敝公司德律風之號碼從前乃七十號及一五六八號今更換爲二九六〇號及二九六一號特此佈聞此啟

民國十二年十一月廿七日

丑

○包工者注意

最美之沙坑在星加坡出租離市七英里 諸君有要者請寄信交叻報轉交爲荷

民國十二年十一月廿八日

五

○遷店廣告

啟者敝號自十月廿一日起遷往溝仔墘即吡江哪律門牌八號所有本坡外埠惠顧諸君照常交易請移玉趾是爲至盼此佈

民國十二年十一月廿八日

招徠廣告

茲有頂靚之澳洲美爾本

永成啟

MELBOURNE
SOLE IMPORTERS F
Loxley
SINGAPORE

羅拉麵粉出售諸君光顧
祈移玉至
本埠魯濱遜路六十號

SC
W.R.

唯一運貨人

洛士里公司

民國十二年十月一日

ABBOTSFORD
MILLS



BEEBLE BRAND
FINEST AUSTRALIAN
BRILLIANT
ROLLER FLOUR

MELBOURNE
SOLE IMPORTERS FOR
W.R. Loxley & Co.
SINGAPORE.

招徠廣告

茲有頂靚之澳洲美爾本

羅拉麵粉出售諸君光顧

祈移玉至

本埠魯濱遜路六十號

唯一運貨人

洛士里公司

民國十二年十月一日



O. K. CEMENT.

此土敏土是於歐洲製造
合熱地之用且多係用爲製
造三台土及一切高等工程
者也 此土係貯藏於堅固
之木桶內連皮每箱有四百
磅重淨土有三百七十五磅
重且近來購用者日衆誠有
求過於供之概 諸翁光顧
請向下列之英文商號接洽
可也此佈

唯一運輸人東亞有限公司
一千九百廿三年九月三號

Sole Importers
THE EAST ASIATIC COMPANY, LIMITED.
SINGAPORE.



武彞名色 正泉苑水仙
安溪觀音 正文圖各色
酒餘飯後 正文圖小種
明目清心 理 正味大味丸
批發零沽 正和八味丸
一律歡迎 馳名喉藥粉
源順街五十一號
茂園茶莊公司啓
民國十二年八月廿六日

◆ 意 注 ◆

福蘭公司專理火燭
及洋面保險生意價
格相宜賠償快捷
諸翁光顧請移玉至
囑吉實得力門牌壹
百一拾七號至一百
二十一號此佈
英一千九百廿三年
九月十五號

HOOGLANDT & CO.
INSURANCE
117/121 Market Street
Singapore

WESSELINK & DYKHUIS, LTD.,
9-A D'ALMEIDA STREET,
SINGAPORE.
力羅爲何

此藥能奏效如神也
此藥或可直向本埠打美地
亞街九號A門此藥之七州
府運入人購買亦可此佈
維尼及底曉士有限公司佈
英一九二三年十一月七號



此藥料端力係一種無形炭素
質發明已久爲廿世紀醫界專
家所推許認爲最上及最清淨
之炭素質也
專治各種肚症不消化瀉症
風赤白痢症及霍亂吐瀉等症
醉酒或飲烟太多而受毒者此

姊妹花
從愁
裏憶
紫雪膏
病中知



紫雪膏
統治花柳瘡毒一切破皮爛口
毒止痛生肌收功唯一救捷也
每大罐售銀四角
各處藥店均有代理
總行萬川和藥世醫會源有識
石叻萬川和藥世醫會源有識
民國十二年一月六日

"SEAGULL" BRAND DANISH MILK.

SWEETENED CONDENSED
UNSWEETENED CONDENSED
STERILIZED NATURAL



惟一運入人伊亞紗直有限公司
(在丹麥註冊)
住本坡打美打街七號B德律風二九〇八號
英一千九百廿三年九月十二號

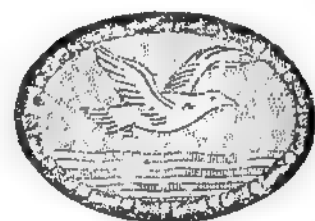
SOLE IMPORTERS
The East Asiatic Co., Ltd.
(INCORPORATED IN DENMARK)
SINGAPORE.

7-B D'Almeida Street, Phone 2908

運取清此海鳥牌煉乳罐頭牛奶爲市上所售中之最良者也所用牛乳完全由最雄壯之牛畜擠出決無微
菌體內所藏除鮮牛乳外祇加以最上白糖而已用最新發明法在最新式之製造廠製造出市以來時雖未
久然已銷售於世界各國各埠之市場矣實稱價廉物美男女老幼均合飲食諸君不信請試購嘗之便知其爲最
良之品也準上各大伙食店及雜貨店均有出售

甜味罐頭牛奶
原味罐頭牛奶
淡味鮮牛奶

新到丹麥海鳥牌罐頭牛奶廣告



海鳥牌



實業救國

(111)

新機	五·三一五	二·五一七
鉛	二·五四五	三·二三一
石油	六·四一二	三·七五九
羊毛織雜物	一·三四〇一	一五·九〇〇
鐵釘	二·七一八	三八三
機器及其零件	四〇·八九三	四〇·九一八
總計	七七一·六五〇	六九三·四六〇

由鐵路運入者(單位美敦)

東三省麵粉產銷情形 (八)

安東車站	一·八〇九	民國七年	民國八年	四·六七一
沙河鎮車站	二·二三〇			二·六二五
合計	四·〇三九			七·二九六
合包數	一六九·五九六	民國九年		三·六四三三
安東車站	三·八七二		民國十年	五三一
河鎮車站	一·一九五二			三·〇九九
合計	一四·八二四			三·六三一
合包數	六二二·六〇八	民國十一年		一五二·五〇二
安東車站	八·三九五			
沙河鎮車站	〇·〇			
合計	八·三九五			
合包數	三五二·五五〇			

觀上表。可見安東輸入之粉。大半為上海粉。東三省粉次之。外國粉甚少。交易多用銀平銀。大抵交四五十年後付款。與日商交易。有時用金銀。

仰光米產兩年輸出之比較

仰光通信云。緬甸出產。以米為大宗。輸出米如減少。則緬人之生計困難。茲以去年一月至十月二十八號。運出之米額。與今年一月至十月二十八號。運出之米額兩相比較。可知今年運出之米額減少二十餘萬噸也。特列表如左。(單位噸)

一、去年運往下列各地之米額

歐洲	三九八·二二六
錫蘭及亞非利加一帶	二九四·八七九
印度	四〇三·八一七

供給兒童生活上常識。養成兒童文藝上的趣味。分童話
笑話和（新聞）（兒童研究）等門。是小學生的好朋友。真事師
每星期一張。每張叻洋三分。

民國十二年十一月廿三日

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋	六三七·六一三
美洲	五〇九·九二六
共計	一·七八五·四六一
二・本年運往下列各地之米額	
歐洲	三八七·五四三
錫蘭及亞非利加一帶	二二二·八四五
印度	三三三·七四三
爪哇澳洲日本南洋	五九三·七九五
共計	一·五七一·一六四

爪哇澳洲日本南洋

黃金油今又出世了

本製藥公司自發行頭痛散調胃丹以來
蒙諸君之讚許得以流傳日廣由是益加
奮勉遍求中西藥籍之良方良藥參以一
己經驗之所得製就內外兼治之藥油一
種名之曰寶金油經於昨日發行於市此
油味純而力大見功極速非平常之藥油
所可望其肩背倘藥非有萬全之勝亦斷
不輕於應世蓋居今日而售製藥非有三
勝不可否則徒擲黃金於虛化而已何謂
三勝曰藥驗之勝財力之勝人事之勝之
斯三者缺一而不可自維子然措大安足
以照財力人事之能惟近因友人之能惠
俱以我藥見功極速為言凡食滯口乾外
感牙痛氣痛痢嘔及外科之皮膚熱毒疥
疥魚口爛毒瘡濕風癢等症更有神
驗等語予於是始發決不付諸等以之

行於世間居家行客不可少之物也惟望早爲購便以作有備無患之需則幸甚幸甚

大樽四角功力勝過紅花油如意油 小樽二角半

試問瀉藥中誰及調胃丹

賣花讚花香此固人情之常惟必須我的花噴係香即如我的藥噴係好然後讚之乃有價值今以我的調胃丹瀉藥而論此丹噴係好過別家一則不寒不燥服後不作悶不肚痛二則吹烟之人腸胃受鴉片所飲便結而難消化此藥祇係微瀉乃吹烟人宜常用內藥實三則能解血毒不忌凍水而價平有此諸般好處而仍謂吾藥不講過他家者吾斯之未能信也 每包二角可分作六次用

頭痛散又有新發明

又多一種功效我的頭痛散限半點鐘見功之速勝過他人及藥之重量又輕過他人此固人之所知也至於服後不作悶及能治牙痛氣痛又人之所公認也惟近日發明能治風火眼痛則諸君或有未知故即宣佈以見我的功效之無窮但買藥之時至要認明買葉奇葯的頭痛散勿錯買別家的藥

代賣處

吊頭橋古友軒 漆木街協益 結靈街萬泰和
金榜大馬路德壽棧 長春堂 鴉仔街裕安堂
余仁生 益生棧 馮亦棧 永福安 保滋堂
二馬路萬山棧 萬川和 救火總局對面培元堂 太和堂 西洋書館左便德安堂 購
開口萬同安 衛安公司 小坡美芝律源源豐 公興堂 丹雅百家張春和堂

葉奇可專醫內傷痰火 咳嗽 兒科產後

舖在海山街四拾六號

本店有真正紅花油白樹油發客價值公平不賣假貨

民國十一年一月四日

月廿二日

月廿二日

開演時間七點十五分正

頭場
二場
三場
四場
五場
六場
七場
八場
九場
十場
十一場
十二場
十三場
十四場
十五場
十六場
十七場
十八場
十九場
二十場
二十一場
二十二場
二十三場
二十四場
二十五場
二十六場
二十七場
二十八場
二十九場
三十場
三十一場
三十二場
三十三場
三十四場
三十五場
三十六場
三十七場
三十八場
三十九場
四十場
四十一場
四十二場
四十三場
四十四場
四十五場
四十六場
四十七場
四十八場
四十九場
五十場
五十一場
五十二場
五十三場
五十四場
五十五場
五十六場
五十七場
五十八場
五十九場
六十場
六十一場
六十二場
六十三場
六十四場
六十五場
六十六場
六十七場
六十八場
六十九場
七十場
七十一場
七十二場
七十三場
七十四場
七十五場
七十六場
七十七場
七十八場
七十九場
八十場
八十一場
八十二場
八十三場
八十四場
八十五場
八十六場
八十七場
八十八場
八十九場
九十場
九十一場
九十二場
九十三場
九十四場
九十五場
九十六場
九十七場
九十八場
九十九場
一百場

1樓二行銀國法號一牌門街甲大馬路石

中國人之保險事業須惠顧中國人之保險公司故本公司之設完全華股
水火險並保麼多車各種損失賠償則快捷公道保價按最低廉
諸君財產家畜園區莊園保務吾僑商業中不無少補耳倘蒙移玉一律歡迎

薛中華正主席
里吉、徐副主席

董事
楊福河 林義福
黃兆廷 殷雪村
李俊源 王順池
邱雁賓 許山泉
余應林

司理 哈厘士
總司理 李慈
庶務 兼 柯守智
副司理

民國十年十一月廿三號

民國十年十一月廿三號

種子良莠

廣嗣金丹

極品眉壽丸

LONGEVITY PILLS

稟准註冊

THE SUI CHEUNG

PATENT MEDICINE DEALERS

411-43, Market Street, HONG KONG CHINA

的確見

淋濁藥

The illustration shows a box of 'PINKETTES' laxative pills. The box is open, revealing the product name and a list of ailments. The bottle is small and square with a label featuring a woman's face.

[illegible]

射洗 白帶 白濁 藥水

忽略故有數年不愈者其劇烈時異常痛苦服各藥藥劑則時止時發此不明斯症之由耳蓋濁帶爲腐精所致有微細毒蟲蘊積內服藥丸總不能直達精管欲斷根全愈非用藥水射洗不能清源節流爲牌洗白濁白帶藥水有滅毒之功請試用之方知其言不謬也

每瓶五角 每打五元

總代理 會豐商店

香港銀行牌	一百元貼銀行	二角五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	二角二五
滙豐銀行兌現銀票	一百元貼銀行	一元五
廈門銀行掛牌	一百元貼銀行	二元六二五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	二元五
福州銀行兌現銀票	一百元貼銀行	二元三七五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	二元三七五
安南銀行掛牌	一百元貼銀行	平
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	平
銀行買現銀票	一百元貼銀行	平
上海銀行掛牌	一百元值	六十九兩五
銀行兌現銀票	一百元值	六十九兩二五
銀行買現銀票	一百元值	六十九兩
呂宋銀行掛牌	一百元值	一百零一元七五
期票三十天兌	一百元值	一百零三元七五
匯豐銀行掛牌	一百元值	七十九元二五
通商銀行兌出	一百元值	八十一元二五
仲光銀行掛牌	一百元值	一百六十三盾
期票三十天兌	一百元值	一百六十五盾
德華銀行掛牌	一百元值	一百六十三盾
期票三十天兌	一百元值	一百六十五盾
高振興銀行掛牌	一百元值	一百六十三盾
期票三十天兌	一百元值	一百六十五盾
無約銀行掛牌	一百元值	五十元八七五
期票三十天兌	一百元值	五十二元八七五
雪蘭莪銀行掛牌	每元值	二司令三層二五三二
加刺吉打銀行掛牌	一百元值	一百六十二盾七五
期票三十天兌	一百元值	一百六十四盾七五
印度盾	一百元值	六十元九四五
荷蘭銀行掛牌	一百元值	壹百六十二盾七五
期票三十天兌	一百元值	壹百六十四盾七五
橫濱正金銀行掛牌	一百元貼銀行	二角半
▲紙字▼	每百少銀	二角半
加勝吧銀行掛牌	一百元值	壹百三十八盾七五
期票十天兌	一百元值	壹百四十盾七五
爪哇盾	一百元值	七十二盾七
泗水銀行掛牌	一百元值	壹百三十八盾七五
期票三十天兌	一百元值	壹百四十盾七五
三吧壟銀行掛牌	一百元值	壹百三十八盾五
期票三十天兌	一百元值	一百四十盾五
倫敦現銀票(易申)	每元值	二司令四層七三三
期票三十天兌	每元值	二司令四層七三三
金葉每望角		六十九元五
金盾每個		九元四五
銀價市		三十三層七五
官錫土庫		一百一十六元二五

船名	開來地點	時期	公司
德打	由安南	廿四到	實得力洋行
加應	由汕頭	廿四到	德示必洋行
福裕	由實叻班讓	廿四到	成茂號
祥益	由網略	廿四到	吳祥和
萬和元	由馬辰	廿四到	張元記
萬昌美	由馬辰	廿四到	張順美
豐捷	由龜咯	廿四到	和豐公司
岩叻耶	由龜咯	廿四到	實得力洋行
棉那	由岩叻巴轄	廿四到	和益公司
福順生	由麻坡	廿四到	順局號
龍那	由坡德申	廿五到	實得力洋行
海雄	由北干峇魯	廿五到	益泰安
仲安	由三寶瓏	廿五到	協榮茂
荷丁	由馬辰	廿五到	和蘭公司
南車尤士	由加勝巴	廿五到	恒利號
萬者美	由新及	廿五到	吳祥和
佐士頓	由油頭	廿六到	協榮茂
順安	由井里汶	廿六到	恒生號
岩勝礁	由泗坡	廿六到	順發號
金華	由沙撈越	廿六到	德示必洋行
	由香港	廿七到	

船名	時刻	開往地點	公司
豐和	上午九點	往甘榜梳 龍運港口 瑞豐盛	瑞豐盛
茂慶	上午九點	往龜咯 文律	和豐公司
豐捷	上午九點	往龜咯 榮珍	和蘭公司
心米蘭	上午九點	往英寶宜利港口	實得力洋行
嗎喜魯	上午十一點	往彭亨港口 關丹	實得力洋行
加東	上午十一點	往網略	實得力洋行
日里	上午十一點	往麻里	實得力洋行
施機	下午一點	往文島 巨港	聯盛代理
吉連	下午一點	往吉連丹	實得力洋行
永盛	下午三點	往岩叻巴轄	和益公司
棉沙	下午三點	往棉蘭	德示必洋行
吉連	下午三點	往吉連港口 檳榔嶼	實得力洋行
萬發順	下午三點	往麻坡	南洋代理
萬發順	下午三點	往麻坡 麻六甲	順局公司
萬發順	下午四點	往加勝巴 吉里汶	協榮茂
萬和順	下午四點	往坤甸	同益公司

▲ 輪船出口 ▼

▲ 陰十月廿四日拜五輪船出口 ▼

一號赤甘蜜開價	二十三元	一號赤甘蜜開價	二十三元
烏甘蜜行開價	十三元七五	烏甘蜜行開價	十三元七五
又甘蜜土車出	十三元七五	又甘蜜土車出	十三元七五
廿二號粗花糖每担	十五元	廿二號粗花糖每担	十五元
二六號粗花糖每担	十四元七五	二六號粗花糖每担	十四元七五
四十四號幼花每担	十五元五	四十四號幼花每担	十五元五
本坡和豐油小罐	二十九元	本坡和豐油小罐	二十九元
又香珍庄	二十七元	又香珍庄	二十七元
本坡大模十油每箱	四元九	本坡大模十油每箱	四元九
什標土油每箱	四元	什標土油每箱	四元
日標土油每箱	四元	日標土油每箱	四元
新標土油每箱	四元六六	新標土油每箱	四元六六
虎標土油每箱	四元八	虎標土油每箱	四元八
龍標土油每箱	四元九	龍標土油每箱	四元九
王帽標土油每箱	四元八	王帽標土油每箱	四元八
龍標土油每箱	四元九六	龍標土油每箱	四元九六
筒十油每箱	五元七四	筒十油每箱	五元七四
香江沙	三角二占	香江沙	三角二占
岩標白片每箱	二角八占	岩標白片每箱	二角八占
坤甸單兒羅冬上	十二元	坤甸單兒羅冬上	十二元
又落箱	十一元	又落箱	十一元
砂撈越兒羅冬上	十一元	砂撈越兒羅冬上	十一元
又落箱	十元	又落箱	十元
巨港冬單兒上	十三元	巨港冬單兒上	十三元
一號水牛皮每担	二十五元	一號水牛皮每担	二十五元
二號水牛皮每担	二十元	二號水牛皮每担	二十元
一號赤牛皮每担	四十四元	一號赤牛皮每担	四十四元
二號赤牛皮每担	二十九元	二號赤牛皮每担	二十九元
一號鹿皮每担	五十七元	一號鹿皮每担	五十七元
二號鹿皮每担	五十元	二號鹿皮每担	五十元
水牛皮支三磅每担	三十二元	水牛皮支三磅每担	三十二元

新加坡

衛安公司

遷往松柏街門牌七號

朱中興救時普濟水



此水功用之宏... 凡患此症者... 救時普濟水... 治主... 傷風咳嗽... 嘔吐泄瀉... 肚痛不食... 霍亂轉筋... 痧脹腹痛... 驚風抽搐... 跌打損傷... 湯火灼傷... 蚊蟲咬傷... 無名腫毒... 行船暈浪... 心胃氣痛... 山嵐瘴氣... 中風不省... 紅白痢疾... 牙痛喉痛... 皮膚瘙癢... 疥癬瘡毒... 婦人經痛... 產後血暈... 小兒驚風... 疳積蟲痛... 一切雜症... 無不立效... 此水乃朱中興先生... 祖傳秘方... 選用名貴藥材... 遵古法炮製... 功效神速... 馳名中外... 凡出門遠行... 居家旅行... 必備良藥... 每瓶售價... 凡購十瓶以上... 另有優待... 總代理... 衛安公司... 地址... 松柏街門牌七號...

五洲 自來血 海狗藥 艾羅 補腦汁 養肺藥



馮寶善堂 萬應眼科丸 珠寶退膜眼散

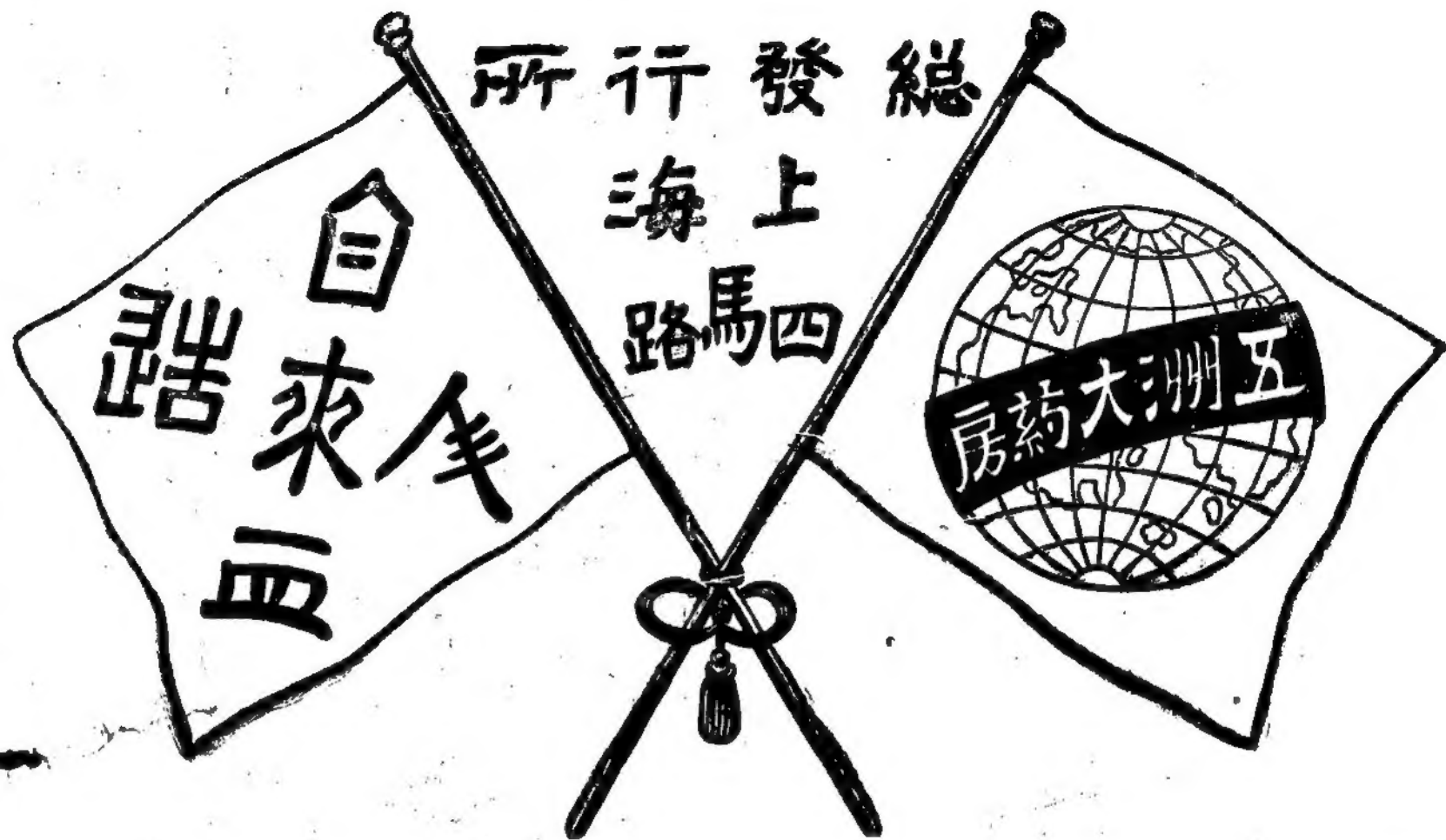
伍泉 巧泉 晚擦 此油治小兒爛頭... 凡患此症者... 珠寶退膜眼散... 馮寶善堂... 總代理... 衛安公司... 地址... 松柏街門牌七號...

女寶丹

凡服此女寶丹... 治一白帶赤帶... 治一經期不調... 治一產後血暈... 治一胎前產後... 治一子宮虛冷... 治一久不受孕... 治一經閉不通... 治一經行腹痛... 治一經行腰痛... 治一經行頭痛... 治一經行眼花... 治一經行耳鳴... 治一經行口苦... 治一經行舌乾... 治一經行便秘... 治一經行泄瀉... 治一經行失眠... 治一經行多夢... 治一經行心悸... 治一經行氣短... 治一經行乏力... 治一經行消瘦... 治一經行面黃... 治一經行肌瘦... 治一經行手足... 治一經行百病... 總代理... 衛安公司... 地址... 松柏街門牌七號...



會豐商店總代理



人生天地間。是一有機動物也。在萬物中。秉性獨靈。而機體之勞動。心思之運用。操作之辛勤。亦因而獨繁。不知精神有限。取之易窮。用之易盡。若非根本上之補助。勢必求過於供。日久演成疲弱不振之狀。至此而始求醫服藥。固已晚矣。嗟我中國。弱種之傳。實基乎此。處英雄造時勢之世界。試問諸君以有用之身。不自保養。為天下蒼生造福。此心安乎。衛生家之言曰。保養身軀之法。不在已病而在未病。誠哉其所見之遠也。人造自來血。効驗最著。能醫最廣之補血真藥。凡面黃肌瘦。胃弱脾虛。頭昏目眩。四肢乏力。腰骨酸軟。神倦力疲。婦女血虛。赤白帶下。信水錯亂。子宮乏力。生育稀少。服之無不立見奇功。誠補血無上之品也。

價目

大瓶 每打廿元
每瓶貳元
小瓶 每打十二元
每瓶一元二角